tineco

iFLOOR Y3 STRETCH SERIES

Cordless Floor Washer

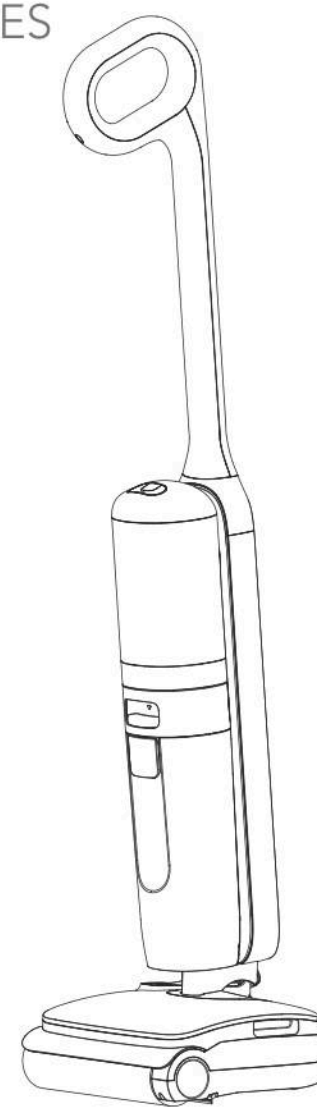
Instruction Manual

دليل التعليمات

Пайдалану нұсқаулығы

Руководство по эксплуатации

Kullanım Kılavuzu



*Actual product may differ from illustration.

EN

CONTENTS

Important Safety Instructions 2

Specifications 6

Overview 7

Accessories 8

Assembly 9

Operation 10

Maintenance 13

Troubleshooting 16

Warranty 17

Important Safety Instructions

EN

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Household use only.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
2. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
3. Use only indoors, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
5. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
7. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
8. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
10. Use extra care when cleaning on stairs.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Do not use without filter.
14. Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
15. Always switch off the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

16. Recharge only with the charger specified by Tineco. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
17. Use appliances only with specifically designated Tineco battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
18. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes into eye contact, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
19. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
20. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause an explosion.
21. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
22. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
23. This appliance contains battery cells that are non-replaceable. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
24. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the motorized nozzle.
25. Do not charge or store the appliance outdoors or inside the car. Only charge, store or use the battery in a dry indoor area where the temperature is higher than 39.2°F (4°C) but lower than 104°F (40°C). The charger is for indoor use only.
26. Do not use to pick up ultrafine particles, such as lime, cement, sawdust, gypsum powder, or ashes.
27. Do not use to pick up sharp objects, such as metallic nails, pieces of glass, metal paper clips, or pins.
28. Do not use to pick up hazardous material and chemicals, such as solvent, drain cleaner, strong acids, or strong alkali.
29. Stop using immediately if the appliance is overheating, making unusual noises, producing unusual odors, performing low suction, or leaks electricity.
30. Turn cleaner OFF and disconnect from electrical outlet for long-term storage.
31. Always clean the Dirty Water Tank after each use to avoid potential blockage, which may lead to low suction power, motor overheating, or reduce the service life of the appliance.
32. Store appropriately indoors in a dry place after use.
33. Do not place or submerge appliance in standing water or try to clean flooded areas.
34. All data and technical instructions of this manual are based on results from lab tests of Tineco or designated third parties. The company reserves all rights for final explanations.
35. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
36. A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
37. Do not use the appliance when the water depth is more than 5mm above the surface.
38. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.

39. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
40. Do not expose to rain. Store indoors.
41. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
42. Turn off all controls before unplugging.

Range of Usage

1. The cordless hard floor cleaner is to be used on indoor hard floors, such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Use on a rough surface may not get the best performance.
2. Keep your appliance away from heat sources, such as fireplace or heater, to avoid casing deformation.
3. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, ultrafine particles, sharp objects, hazardous material, chemicals or anything that is burning or smoking, as described above.

About the Cleaning Solution

1. WARNING – To Reduce the Risk of Fire and Electric Shock – Use only Tineco cleaning solution designed for use with this appliance.
2. A large amount of cleaning solution entering into the motor may cause damage to the appliance.
3. Add solution as instructed in the Operation section. We recommend using the provided cleaning solution. Do not use the product with acidic, alkaline solution, or any substances harmful to the environment.
4. Keep out of the reach of children. Avoid contact with eyes and skin, otherwise, rinse thoroughly with water. If irritation persist, seek medical advice. If product is swallowed seek medical advice.
5. Dirty water and solution disposal should comply with local environmental regulations.

About the Appliance

1. Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for operating and cleaning.
2. Charge the appliance with the Tineco adaptor. Input Voltage: AC 100-240V. Both high and low voltages can damage the adaptor, appliance, or even cause danger to the user.
3. Use extra care when cleaning on stairs.
4. Ensure that the Power Switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Do not lay flat or lean the appliance so as to prevent dirty water from entering into the motor.
5. To avoid being tripped accidentally, please put away the appliance on the charging dock.
6. Always install the Dirty Water Tank and Clean Water Tank properly before use.
7. Do not allow the appliance or charger to get wet to avoid risk of fire or injury caused by a short circuit.
8. WARNING: For the purposes of charging the battery, only use the detachable power supply provided with this appliance.

Symbols:

	Read the instruction manual
	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current

Specifications

Product (Appliance)	iFLOOR Y3 STRETCH SERIES
AC Input	100-240V~
Voltage	25.2V⎓ 2500mAh Li-ion
Rated Power	170W
Running Time	~40 mins
Charging Time	5 hrs
Water Flow Rate	15-50 ml/min
CWT Capacity	1.0L
DWT Capacity	0.8L
Waterproof	IPX4

*Estimated runtime data was obtained by Tineco Laboratory.

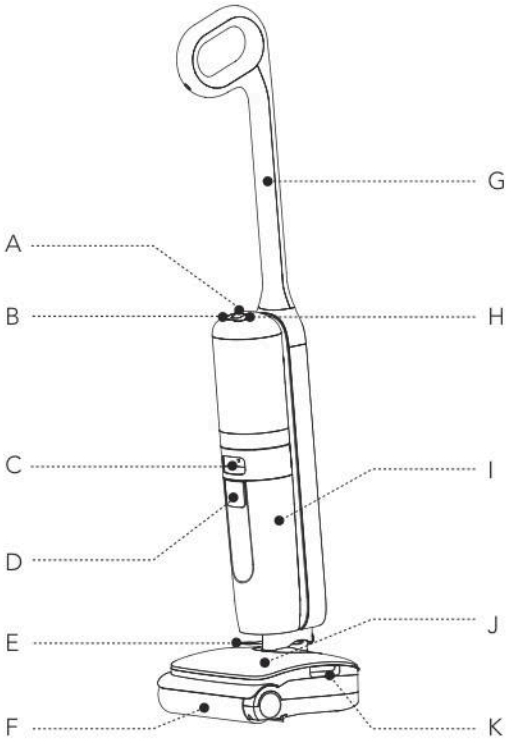
Disposal

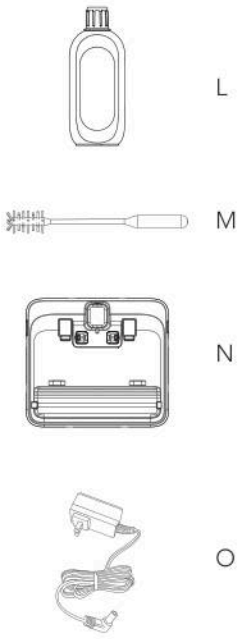
- The battery contains materials that are harmful to the environment and must be removed from the appliance before it is discarded.
- When removing the battery, the appliance must be powered off.
- Batteries, chargers, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling. Do not put them into fire, water or soil. Do not dispose of batteries and chargers into household waste!
- If battery leakage contacts skin or clothing, immediately flush with water to avoid irritation and seek medical help.

Overview

Note:
Please refer to the purchase link for the actual accessories and product features.

EN



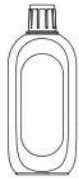


A. Self-cleaning Button
B. Mode Switch
C. Dirty Water Tank Release
D. Dirty Water Tank Handle
E. Clean Water Inlet
F. Brush Roller
G. Tube
H. Power On/Off
I. Dirty Water Tank (DWT)
J. Clean Water Tank (CWT)
K. Clean Water Tank Release
L. Deodorizing & Cleaning Solution
M. Cleaning Tool
N. Charging Dock
O. Adaptor

Accessories

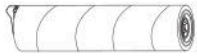
EN

Note:
Accessories may vary among markets. If you require more accessories, please go to **www.tineco.com** or **store.tineco.com**.



Deodorizing & Cleaning Solution

Removes dirt, grime, grease and tough stains from most types of hard surfaces, like tile, marble, sealed hardwood floors, and more.
Always use Tineco solution in your appliance.
Add one bottle cap of solution to each full tank of clean water.



Brush Roller

Soft roller head with bristles can be used to vacuum and wash at the same time. It can be easily cleaned with the self-cleaning function.



Dry Flter

Dry filter and filter net can block large particles and debris,ensuring the appliance's durability.

* Please install the dry filter before use, or it may lead to weak suction.
* Replace every 6 months.



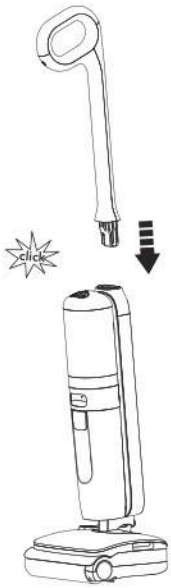
Cleaning Tool

A full brush to clean the DWT, brush chamber and opening.
The tool also has a bristled end to remove dirt and mud on the roller and DWT.

Assembly

How to Assemble/Disassemble

Note:
For water tank and brush assembly, please refer to “Operation” and “Maintenance”.



To assemble the handle, insert it into the appliance until you hear a click.



In the event that the handle needs to be disassembled, press the spring to release the handle with a tool (like a screwdriver) and lift the released handle from the appliance.

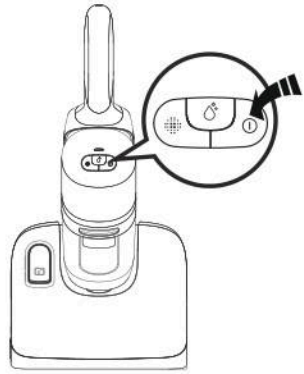
Operation

EN

Preparing for Use

Before first use, please charge the appliance for approximately 5 hours (refer to "Charging Instructions" for details).

* Based on results from Tineco Laboratory tests. Lab temperature 39.2°F (4°C) ~ 104°F (40°C).



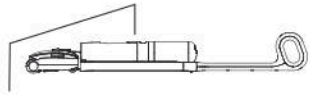
Menu Button

Mode Switch Button

Self-cleaning Button

Power On/Off Button

Press the ⏻ button and the appliance will start in default mode. Press it again to turn off the appliance. Switch between Normal and MAX modes by pressing the button.



To clean under the bed and furniture, first lay the appliance flat.



Stop Working Resume Working

The appliance will stop working when put uprightly and start running again when reclined.



Place the appliance on the charging dock vertically after use.

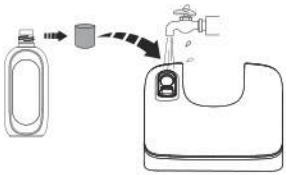
Note:

- Do not vacuum foamed liquid.
- To vacuum water left on the surface, the appliance will switch off in 3 seconds after powering off.

Filling Clean Water Tank



Reach into the groove and pull up the clean water tank to remove it.



Open the tank cap, and fill with tap water. When deep cleaning is necessary, add one bottle cap of solution to the CWT and tightly close the cap.

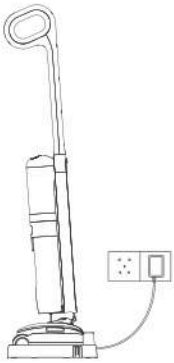
Note:

Only use water under 140°F/60°C.
DO NOT USE HOT WATER.
Only Tineco solution is recommended.



Place the tank back into the appliance. You should hear a click if done correctly.

Charging Instructions



Charging preparation: Plug adaptor to power outlet. Connect external charging cord to charge.

1. To charge the appliance, connect the external charging cord to the charging dock and plug it into the wall outlet.
2. To avoid tripping hazards, please place the appliance on the charging dock near a wall during charging.

⚠ Warning:

- Only charge the appliance with the charger supplied by Tineco.
- During long periods of non-use, the appliance must be charged once every 3 months for optimal performance. It may take approximately 5 hours for a full charge.
- Store indoors in a dry place. Do not expose the appliance to sunlight or freezing temperatures. Recommended temperature range: 39.2°F (4°C) ~ 104°F (40°C).

Runtime

- The runtime is approximately 40 minutes.
- Estimated runtime data was obtained by Tineco Laboratory.

Charging Time

- A full charge takes approximately approximately 5 hours.
- Estimated data was obtained by Tineco Laboratory using ambient temperatures from 39.2°F (4°C) to 104°F (40°C).

Indicator

When in Use



Flashing red: low power.



Flashing green: the appliance is running on Max Mode.



Solid green: the appliance is running on Normal Mode.



Off: no power or battery malfunction.



Solid red: brush roller has a blockage or DWT is full.

During Charging



Flashing green: charging.

Fully Charged



Within 5 minutes of full charge: solid green.



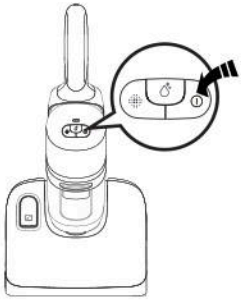
After 5 minutes: light off.

Maintenance

Note:

- For optimal performance and to prevent odors, always **clean** and **dry** DWT, floater, filters, brush roller, brush roller cover **completely** after each use.
- Please make sure each part is installed correctly or the appliance may not work properly.
- After maintenance, place the appliance on the charging dock vertically. Do not expose the appliance to direct sunlight, and store it indoors in a dry place.

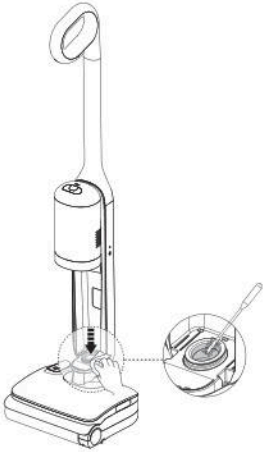
Main Body



To reduce the risk of injury, switch off before performing maintenance.



Use a cloth to clean the surface with a neutral detergent. The cloth should be dry to prevent water from entering the appliance.



Remove Dirty Water Tank, clean the dirt water port with a damp cloth or the cleaning tool to prevent blockage.

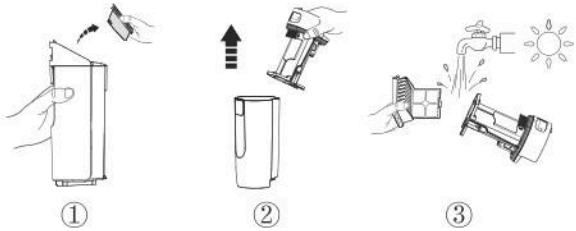
EN

Dirty Water Tank



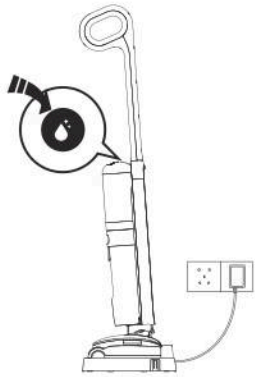
- When dirty water reaches the Max line, the floater will block off the DWT and create a high pitched sound indicating it's time to switch off the appliance.
- Pull up the tank lid to empty the DWT. Use the cleaning tool to remove remaining debris. Rinse the inside of the DWT and place back into the appliance.

Dry Filter & Floater



- Grasp recessed area on each side of the dry filter and pull upward. Then pull out the floater. Rinse under running water and must be completely dry before recombining with the lid of the DWT.

Brush Roller Self-cleaning



1. Place the appliance on the charging dock after use, and then press the self-cleaning button to begin the progress.
2. Once complete, the appliance will begin charging.

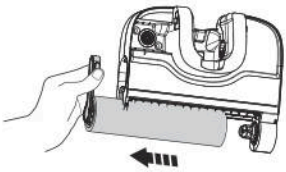
Note:

- Ensure the appliance is plugged in.
- Before self-cleaning cycle, please clean the DWT and ensure the water level in the CWT > 40%.

Brush Roller



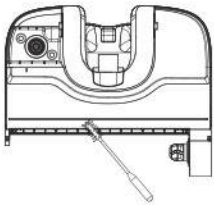
Reach into the groove and pull up the clean water tank to remove it from the appliance.



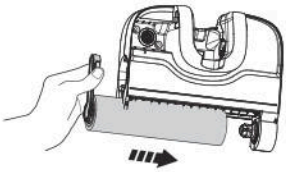
Remove the brush roller by grabbing the brush roller tab and pulling out.



Use the cleaning tool to remove hair and debris wrapped around the roller and rinse the roller and back of the CWT with water. Allow them to dry completely before reinstalling.



Remove hair and debris from the brush roller chamber and the opening with the cleaning tool.



Install the brush roller by inserting its end into the right side of the holder, then lock the pull tab into place.



Place the tank back into the appliance. You should hear a click if done correctly.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	Auto protection for overheating	Cool the appliance down and restart
	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
Weak suction	The dry filter is not installed, or the dry filter is dirty	Install the dry filter or clean and allow it to dry completely
Appliance won't charge	Incompatible adaptor	Use the original adaptor
	The adaptor is not correctly inserted	Reinsert the adaptor correctly
The indicator turns red	The brush roller is blocked	Remove blockages
	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
The indicator blinks red	Battery low	Charge the appliance, or restart
Indicator off in operation	Battery overheats or malfunctions	Cool the appliance down and restart

Note:
If the above troubleshooting guide fails to provide a solution, please visit our website **www.tineco.com** for further support.

Warranty

2-YEAR LIMITED WARRANTY

- Only applies to purchases made from authorized retailers of Tineco.
- Is subject to the adherence of the requirements outlined in this instruction manual, and is subject to further conditions outlined below.
- This warranty is governed by and construed under the laws of the country in which the purchase took place. We provide 2-year warranty or a warranty period as stipulated by applicable local law, whichever is longer.

WHAT IS COVERED?

- Your Tineco appliance has a 2-year warranty against original defects in material and workmanship, when used for private household purposes in accordance with the Tineco Instruction Manual. Motorized accessories and battery bought separately come with a 1-year warranty.
- This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period.
- This warranty will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED?

Tineco shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

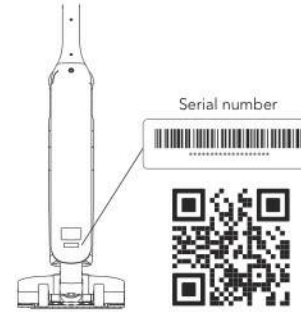
- Appliances purchased from an unauthorized dealer.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Tineco.
- External factors unrelated to product quality and use, such as weather, modifications, accidents, electrical outages, power surges or acts of God.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Failing to clear blockage and other hazardous material from the appliance.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, belt, filter, HEPA, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with manufacturer's instructions or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.

WARRANTY LIMITATIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- Warranty coverage applies to the original owner and to the original battery only and is not transferable.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by region.
- Manufacturer's warranties may not apply in all cases, depending on factors such as use of the product, where the product was purchased, or who you purchased the product from. Please review the warranty carefully, and contact the manufacturer if you have any questions.

WARRANTY SERVICE

Register: We highly recommend that upon purchase, you register your appliance by logging into our official website (www.tineco.com) or scanning the QR code (see right) to enjoy more exclusive benefits. To register, please enter the whole serial number (found on the back of the appliance). Failure to register your product won't diminish your warranty rights.



How to Claim: Please retain your proof of purchase. To make a claim under our Limited Warranty, you need to provide your serial number and the original purchase receipt with the purchase date and order number on it.
All work will be carried out by Tineco or its authorized agency.
Any replaced defective parts will become the property of Tineco.
Service under this warranty will not extend the period of this warranty.

Visit Tineco website **www.tineco.com** for expert customer service.

AR

المحتويات

تعليمات مهمة للسلامة 20

المواصفات 23

نظرة عامة 24

الملحقات 25

التركيب 26

التشغيل 27

الصيانة 30

استكشاف الأخطاء وإصلاحها 33

الضمان 34

تعليمات مهمة للسلامة

احتفظ بهذه التعليمات
مُخصص للاستخدام المنزلي فقط.

AR

عند استخدام جهاز كهربائي، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام (هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى التعرض إلى صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو التعرض إلى إصابة خطيرة.

تحذير - للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض إلى صدمة كهربائية أو إصابة:

1. يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة بشرط الإشراف عليهم وتوجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز. لا يجب أن يعبث الأطفال بالجهاز. ولا يجب أن يُجري الأطفال عملية التنظيف والصيانة التي يُجريها المستخدم بدون إشراف.
2. الجهاز غير مخصص لاستخدام الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو ليس لديهم خبرة ومعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تقديم الإرشادات لهم.
3. يُستخدم في الأماكن المغلقة فقط، على أسطح الأرضيات غير المغطاة بالسجاد مثل الفينيل أو البلاط أو الخشب المُصمت وما إلى ذلك. احرص على عدم تشغيل الجهاز فوق الأغراض المفكوكة أو حواف قطع السجاد. قد يؤدي توقف الفرشاة إلى تعطل سابق لأوانه في الحزام.
4. لا تسمح باستخدام الجهاز كلعبة. يلزم إيلاء انتباه شديد عند استخدام الجهاز من خلال من الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو النباتات أو بالقرب منها.
5. لا تستخدم الجهاز إلا كما هو موضح في هذا الدليل. لا تستخدم سوى الملحقات التي توصي بها الشركة المصنعة.
6. لا تستخدم هذا الجهاز بسلك أو قابس تالف. إذا سقط الجهاز أو أصبح تالفًا أو تُرك في مكان خارجي أو سقط في الماء، أو لم يعد يعمل بشكل سليم، فيرجى إعادته إلى مركز الصيانة.
7. لا تستخدم الشاحن، بما في ذلك قابس الشاحن وأطراف الشاحن بأيد مبللة.
8. لا تضع أي أجسام داخل الفتحات. لا تستخدم الجهاز عند انسداد أي فتحات؛ يرجى الحفاظ على الجهاز نظيفًا من الأتربة والوبر والشعر وأي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
9. يرجى إبعاد الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدًا عن الفتحات والأجزاء المتحركة.
10. توخ الحذر الشديد عند تنظيف السلالم.
11. لا تستخدم الجهاز بجانب السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق، مثل البنزين، أو في الأماكن التي قد تحتوي على هذه المواد.
12. لا تلتقط أي شيء يحترق أو يُصدر دخانًا، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
13. تجنب استخدام الجهاز بدون فلتر.
14. تجنب تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ. تأكد من أن المفتاح في على وضع إيقاف التشغيل قبل سحب الجهاز أو حمله. يؤدي حمل الجهاز وإصبعك على المفتاح أو أثناء تشغيله إلى حدوث الحوادث.
15. افصل دائمًا الجهاز قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الجهاز. تحد تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ.
16. لا تشحن الجهاز إلا باستخدام الشاحن الذي تُحدده شركة Tineco. قد يتسبب الشاحن المناسب لنوع واحد من البطاريات في خطر نشوب حريق عند استخدامه مع مجموعة بطاريات أخرى.
17. لا تستخدم الأجهزة إلا مع البطاريات المُخصصة لها من Tineco. قد يؤدي استخدام أي بطاريات أخرى إلى خطر التعرض لإصابة ونشوب الحريق.
18. في ظل الظروف القاسية، قد يخرج السائل من البطارية؛ يرجى تجنب ملامسته. في حالة حدوث تلامس عن طريق الخطأ، اغسله بالماء. إذا لامس السائل العين، فاطلب المساعدة الطبية. قد يتسبب السائل الخارج من البطارية في حدوث تهيج أو الإصابة بالحروق.
19. لا تستخدم بطارية أو جهازًا تالفًا أو مُعدلاً. قد تُظهر البطاريات التالفة أو المعدلة سلوكًا غير متوقع ينتج عنه نشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض للإصابة.
20. لا تعرض البطارية أو الجهاز إلى النيران أو حرارة عالية. قد يؤدي التعرض للنيران أو درجة حرارة تزيد عن 130 درجة مئوية إلى حدوث انفجار.
21. اتبع جميع تعليمات الشحن ولا تشحن البطارية أو الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المُحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن بشكل غير صحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى تلف البطارية وزيادة خطر نشوب حريق.
22. اطلب من موظف صيانة مؤهل إجراء الصيانة واستخدام قطع غيار مماثلة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة الجهاز.

23. يحتوي هذا الجهاز على خلايا بطاريات غير قابلة للاستبدال. لا تُعدل الجهاز أو البطارية أو تحاول إصلاحهما إلا كما هو موضح في تعليمات الاستخدام والصيانة.
24. أوقف دائمًا تشغيل هذا الجهاز قبل توصيل الفوهة المزودة بموتور أو فصلها.
25. لا تشحن الجهاز أو تخزنه بالخارج أو داخل السيارة. يرجى شحن البطارية أو تخزينها أو استخدامها في منطقة داخل المنزل وجافة بحيث تكون درجة الحرارة أعلى من 4 درجات مئوية ولكن أقل من 40 درجة مئوية. الشاحن مُخصص للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
26. لا تستخدم الجهاز لالتقاط الجسيمات متناهية الصغر، مثل الجير أو الأسمنت أو نشارة الخشب أو مسحوق الجبس أو الرماد.
27. لا تستخدم الجهاز في التقاط الأشياء الحادة، مثل المسامير المعدنية أو قطع الزجاج أو مشابك الورق المعدنية أو الدبابيس.
28. لا تستخدم الجهاز في التقاط المواد الخطيرة والمواد الكيميائية، مثل المذيبات أو منظف الصرف الصحي أو الأحماض القوية أو القلويات القوية.
29. توقف عن استخدام الجهاز فورًا في حالة ارتفاع درجة حرارة الجهاز، أو إصدار ضوضاء غير عادية، أو إصدار روائح غير عادية، أو انخفاض مستوى الشفط، أو حدوث تسرب كهربائي.
30. أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مأخذ التيار الكهربائي في حالة التخزين لفترة طويلة.
31. نظف دائمًا خزان المياه المتسخة بعد كل استخدام لتجنب حدوث انسداد محتمل، مما قد يؤدي إلى انخفاض قوة الشفط أو ارتفاع درجة حرارة الموتور أو تقليل عمر الجهاز.
32. خزن الجهاز في مكان مغلق مناسب في مكان جاف بعد استخدامه.
33. لا تضع الجهاز أو تغمره في مياه راكدة أو تحاول تنظيف المناطق التي غمرتها المياه باستخدام الجهاز.
34. تستند جميع البيانات والتعليمات الفنية الواردة في هذا الدليل إلى نتائج الاختبارات المعملية لشركة Tineco أو جهات خارجية معينة. تحتفظ الشركة بجميع حقوق التفسيرات النهائية.
35. يجب إزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
36. قد ينشأ خطر في حالة تشغيل الجهاز فوق سلك التيار الكهربائي.
37. لا تستخدم الجهاز عندما يكون عمق المياه على السطح المراد تنظيفه أكبر من 5 مم.
38. لا تسحب الجهاز أو تحمله من السلك، ولا تستخدم السلك كمقبض، ولا تغلق بابًا على السلك، أو تسحب السلك حول حواف أو زوايا حادة. لا تُشغل الجهاز فوق السلك. يرجى إبعاد السلك عن الأسطح الساخنة.
39. لا تفصل الجهاز من خلال سحبه من السلك. لفصل الجهاز، اسحب المقبس، وليس السلك.
40. لا تعرض الجهاز إلى المطر. يُجهزن في الأماكن الداخلية.
41. لا تترك الجهاز أثناء توصيله بمأخذ التيار الكهربائي. افصله في حالة عدم استخدامه وقبل إجراء عملية الصيانة أو التنظيف.
42. أوقف تشغيل جميع عناصر التحكم قبل فصل الجهاز.

مجالات الاستخدام

1. يجب استخدام جهاز تنظيف الأرضيات الصلبة بدون سلك على الأرضيات الصلبة داخل المنزل، مثل الفينيل أو البلاط أو الخشب المُصمت وما إلى ذلك قد يؤدي استخدام الجهاز على سطح خشن إلى عدم الحصول على أفضل أداء.
2. احتفظ بجهازك بعيدًا عن مصادر الحرارة، مثل الموقد أو السخان، لتجنب تشوه الهيكل.
3. لا تستخدم الجهاز في التقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق أو الجسيمات متناهية الصغر أو الأشياء الحادة أو المواد الخطيرة أو المواد الكيميائية أو أي شيء يحترق أو يُصدر دخانًا، كما هو موضح أعلاه.

معلومات عن محلول التنظيف

1. **تحذير** - للحد من خطر نشوب حريق والتعرض لصدمة كهربائية - لا تستخدم سوى منتجات التنظيف من Tineco المُخصصة للاستخدام مع هذا الجهاز.
2. قد يتسبب دخول كمية كبيرة من محلول التنظيف في المحرك في تلف الجهاز.
3. أضف المحلول كما هو موضح في قسم التشغيل. نوصي باستخدام محلول التنظيف المقدم. لا تستخدم الجهاز مع محلول حمضي أو قلوي أو أي مواد ضارة بالبيئة.
4. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال. تجنب ملامسته للعينين والجلد، وإلا اشطفه جيدًا بالماء. إذا استمر التهيج، اطلب المشورة الطبية. في حالة ابتلاع المنتج، اطلب المشورة الطبية.
5. يجب أن تتوافق عملية التخلص من المياه المتسخة والمحلول مع اللوائح البيئية المحلية.

معلومات عن الجهاز

1. تجنب إجراء تعديلات على الجهاز أو محاولة إصلاحه إلا كما هو موضح في تعليمات الاستخدام والتنظيف.
2. اشحن الجهاز باستخدام محول Tineco. جهد الإدخال: 100-240 فولت تيار متردد. يمكن أن يتسبب الجهد العالي والمنخفض في إتلاف المحول، أو الجهاز أو حتى تعريض المستخدم إلى الخطر.
3. توخ الحذر الشديد عند تنظيف السلالم.
4. تأكد من أن مفتاح الطاقة في وضع إيقاف التشغيل قبل سحب الجهاز أو حمله. لا تضع الجهاز بشكل مسطح أو مائل لمنع المياه المتسخة من الدخول إلى المحرك.
5. لتجنب التعثر بالجهاز عن طريق الخطأ، يرجى عدم إبعاد الجهاز عن قاعدة الشحن.
6. ركب دائمًا خزان المياه المتسخة وخزان المياه النظيفة بشكل صحيح قبل الاستخدام.
7. لا تدع الجهاز أو الشاحن يبتل لتجنب خطر نشوب حريق أو التعرض لإصابة ناجمة عن حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.
8. تحذير: فيما يتعلق بأغراض شحن البطارية، لا تستخدم سوى وحدة الإمداد بالتيار الكهربائي القابلة للفصل المرفقة مع هذا الجهاز.

الرموز:

	اقرأ دليل التعليمات
	الفئة الثانية
	محول عزل للأمان مقاوم للماس الكهربائي
	تبديل وضع إمداد التيار الكهربائي
	للاستخدام داخل المنازل فقط
	تيار مباشر
	تيار متردد

المواصفات

المنتج (الجهاز)	سلسلة iFLOOR Y3 STRETCH
مدخل تيار متردد	240-100 فولت~
الجهد الكهربائي	25.2 فولت== 2500 ميللي أمبير من نوع Li-Ion
الطاقة المقدرة	170 وات
وقت التشغيل	40~ دقيقة
مدة الشحن	5 ساعات
معدل تدفق الماء	50-15 مل/دقيقة
سعة خزان المياه النظيفة (CWT)	1.0 لتر
سعة خزان المياه المتسخة (DWT)	0.8 لتر
درجة مقاومة الماء	IPX4

*تم الحصول على البيانات المقدرة لوقت التشغيل من خلال مختبر Tineco.

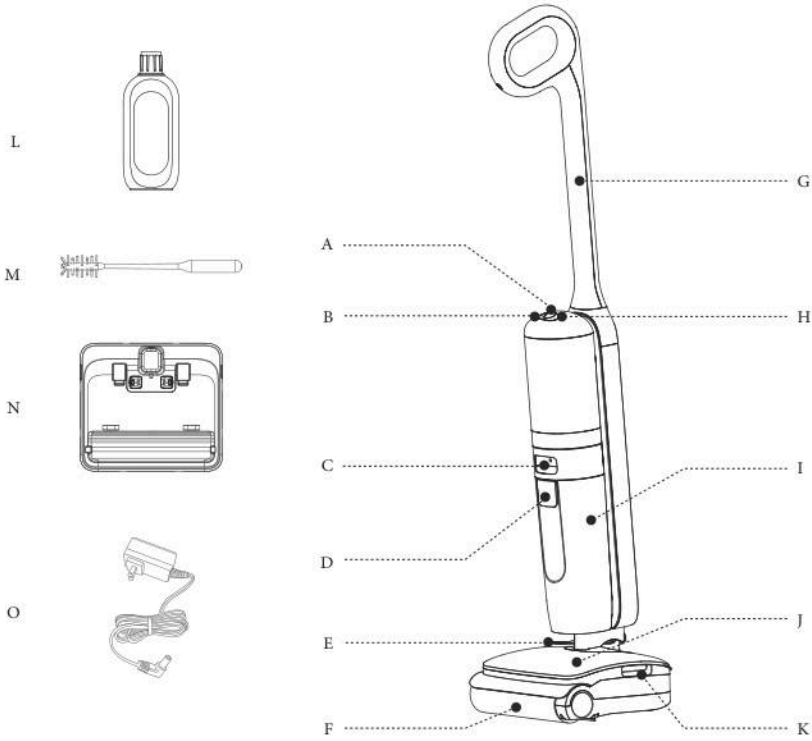
التخلص من الجهاز

- تحتوي البطارية على مواد ضارة بالبيئة ويجب إزالتها من الجهاز قبل التخلص منها.
- عند إزالة البطارية، يجب إيقاف تشغيل الجهاز.
- يجب فرز البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات ومواد التغليف لإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة. لا تضعها في النار أو الماء أو التربة. لا تتخلص من البطاريات وأجهزة الشحن في النفايات المنزلية!
- في حالة ملامسة السائل المتسرب من البطارية للجلد أو الملابس، اغسله على الفور بالماء لتجنب حدوث تهيج واطلب المساعدة الطبية.

نظرة عامة

ملاحظة:

يرجى الرجوع إلى رابط الشراء لمعرفة الملحقات الفعلية وميزات المنتج.



A. زر التنظيف الذاتي

B. مفتاح الوضع

C. تحرير خزان المياه المتسخة

D. مقبض خزان المياه المتسخة

E. مدخل المياه النظيفة

F. بكرة الفرشاة

G. أنبوب

H. تشغيل/إيقاف الطاقة

I. خزان المياه المتسخة (DWT)

J. خزان المياه النظيفة (CWT)

K. تحرير خزان المياه النظيفة

L. محلول تنظيف وإزالة الروائح

M. أداة تنظيف

N. قاعدة الشحن

O. محول

الملحقات

ملاحظة:

قد تتغير الملحقات حسب الأسواق. إذا احتجت إلى مزيد من الملحقات، فيرجى الانتقال إلى **www.tineco.com** أو **store.tineco.com**.



محلول تنظيف وإزالة الروائح

يُزيل الغبار والأوساخ والشحوم والبقع الصعبة من معظم أنواع الأسطح الصلبة، مثل البلاط والرخام والأسطح الخشبية الصلبة المُصمتة وغير ذلك الكثير.

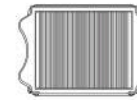
استخدم دائمًا محلول Tineco مع جهازك.

أضف غطاءً واحدًا من زجاجة المحلول لكل خزان مياه نظيفة ممتلئ.



بكرة الفرشاة

يمكن استخدام رأس البكرة الناعمة المزودة بشعيرات للكنس والغسيل في الوقت نفسه. يمكن تنظيفها بسهولة باستخدام وظيفة التنظيف الذاتي.



الفلتر الجاف

يمكن للفلتر الجاف والفلتر الشبكي أن يمنع دخول الجسيمات الكبيرة والبقايا، مما يحافظ على متانة وقوة الجهاز.

* يرجى تثبيت الفلتر الجاف قبل استخدام الجهاز وإلا فقد يؤدي ذلك إلى ضعف الشفط.

* يتم الاستبدال كل 6 أشهر.



أداة تنظيف

فرشاة كاملة لتنظيف خزان المياه المتسخة وحجرة الفرشاة والفتحة.

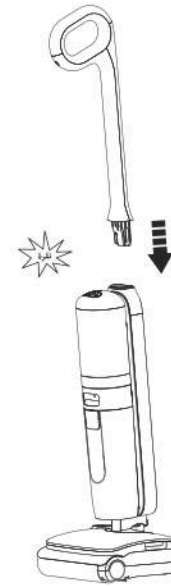
تتميز الأداة أيضًا بطرف خشن لإزالة الأوساخ والطين المتراكم على البكرة وخزان المياه المتسخة.

التركيب

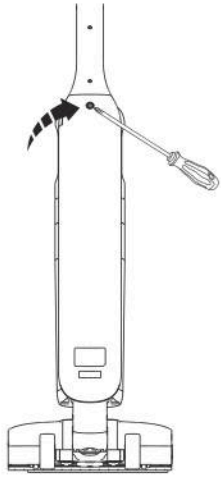
كيفية التركيب/الفك

ملاحظة:

لتركيب خزان المياه والفرشاة، يرجى الرجوع إلى "التشغيل" و"الصيانة".



لتركيب المقبض، أدخله في الجهاز واضغط حتى تسمع صوت نقرة.

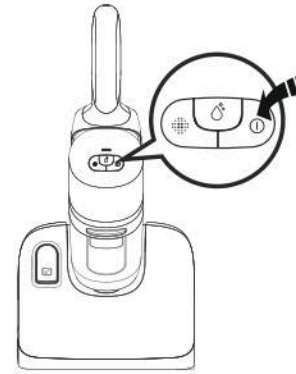


في حالة الحاجة إلى فك المقبض، اضغط على الزنبرك لتحرير المقبض باستخدام أداة (مثل مفك البراغي) وارفع المقبض المتحرر عن الجهاز.

التشغيل

التحضير لاستخدام الجهاز

قبل الاستخدام للمرة الأولى، يرجى شحن الجهاز لمدة 5 ساعات تقريبًا (راجع "إرشادات الشحن" للحصول على التفاصيل).
* معتمد على نتائج Tineco Laboratory. درجة حرارة المختبر 4 درجات مئوية ~ 40 درجة مئوية.



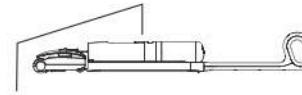
زر القائمة

زر تبديل الأوضاع

زر التنظيف الذاتي

زر التشغيل/الإيقاف

اضغط على الزر ⏻ وسيبدأ الجهاز على الوضع الافتراضي. اضغط مرة أخرى لإيقاف تشغيل الجهاز. قم بالتبديل بين الوضع Normal (عادي) وMAX (الحد الأقصى) من خلال الضغط على الزر



للتنظيف أسفل السرير والأثاث، عليك أولاً وضع الجهاز بشكل مسطح.



إيقاف العمل



استئناف التشغيل

سيتوقف الجهاز عن العمل عند وضعه بشكل عمودي ويبدأ التشغيل مرة أخرى عند إمالته.

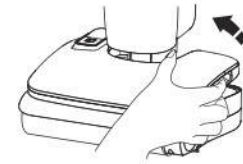


ضع الجهاز على قاعدة الشحن بشكل عمودي بعد استخدامه.

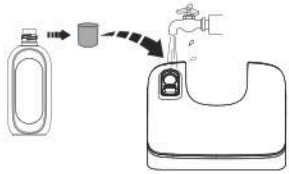
ملاحظة:

- لا تشفط سائل رغوي.
- لشفط الماء المتبقي على السطح، سيتوقف الجهاز لمدة 3 ثوانٍ بعد إيقاف تشغيله.

تعبئة خزان المياه النظيفة



قم بالوصول إلى التجويف واسحب خزان المياه النظيفة لإزالته.



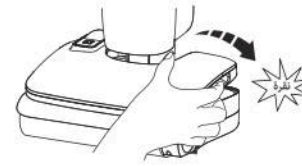
افتح غطاء الخزان، ثم املأ الخزان بماء الصنبور. عندما يكون التنظيف العميق ضروريًا، أضف غطاء زجاجة واحد من المحلول إلى خزان المياه النظيفة وأغلق الغطاء بإحكام.

ملاحظة:

لا تستخدم سوى مياه بدرجة حرارة أقل من 60 درجة مئوية.

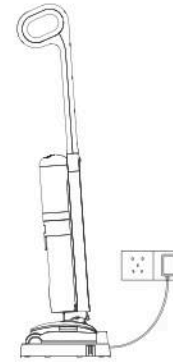
لا تستخدم الماء الساخن.

يوصى باستخدام محلول Tineco فقط.



أعد تركيب الخزان مرة أخرى بالجهاز. يجب أن تسمع صوت نقرة عند التركيب بشكل صحيح.

إرشادات الشحن



التجهيز للشحن: قم بتوصيل المحول بمأخذ الطاقة. قم بتوصيل سلك الشحن الخارجي للشحن.

1. لشحن الجهاز، يرجى توصيل سلك الشحن الخارجي بقاعدة الشحن وتوصيلها بمأخذ التيار الكهربائي.
2. لتجنب مخاطر التعثر بالجهاز، يرجى وضع الجهاز على قاعدة الشحن، بالقرب من الحائط أثناء الشحن.

تحذير:

- لا تشحن الجهاز إلا باستخدام الشاحن الذي توفره شركة Tineco.
- أثناء فترات عدم الاستخدام الطويلة، يجب شحن الجهاز مرة واحدة كل 3 أشهر للاستمتاع بأداء مثالي. يستغرق الشحن الكامل حوالي 5 ساعات.
- خزن الجهاز في مكان مغلق في مكان جاف. لا تُعرض الجهاز لأشعة الشمس أو درجات التجمد. نطاق درجة الحرارة الموصى به: 4 درجات مئوية~40 درجة مئوية.

وقت التشغيل

- مدة التشغيل حوالي 40 دقيقة.
- تم الحصول على البيانات المقدرة لوقت التشغيل من خلال مختبر Tineco.

مدة الشحن

- يستغرق الشحن الكامل حوالي 5 ساعات.
- تم الحصول على البيانات المُقدرة من خلال مختبر Tineco في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 4 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية.

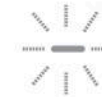
AR

مؤشر

أثناء الاستخدام



وميض باللون الأحمر: طاقة منخفضة.



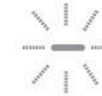
وميض باللون الأخضر: الجهاز يعمل على الوضع MAX (الحد الأقصى).

ضوء أخضر ثابت: الجهاز يعمل على الوضع Normal (عادي).

إيقاف: غير متصل بالتيار الكهربائي أو حدث عطل بالبطارية.

ضوء أحمر ثابت: يوجد انسداد في بكرة الفرشاة أو خزان المياه المتسخة ممتلئ.

أثناء الشحن



ضوء أخضر وامض: جارٍ الشحن.

الجهاز مشحون بالكامل

خلال 5 دقائق من الشحن الكامل: ضوء أخضر ثابت.

بعد 5 دقائق: ينطفئ الضوء.

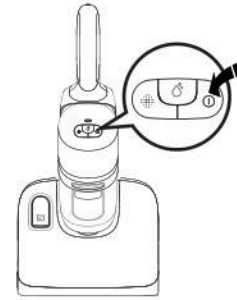
الصيانة

ملاحظة:

- للحصول على الأداء الأمثل ولمنع الروائح، يرجى دائمًا **تنظيف وتجفيف** فلتر المياه المتسخة، والعوامة، والفلاتر، وبكرة الفرشاة، وغطاء بكرة الفرشاة **تمامًا** بعد كل استخدام.
- يرجى التأكد من تركيب كل قطعة بشكل صحيح وإلا فقد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح.
- بعد إجراء الصيانة، ضع الجهاز على قاعدة الشحن بشكل عمودي. لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة، وخزنه في مكان داخلي في مكان جاف.

AR

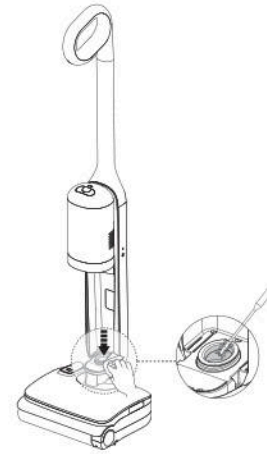
الهيكل الرئيسي



للحد من خطر التعرض إلى الإصابة، أوقف تشغيل الجهاز قبل إجراء الصيانة.

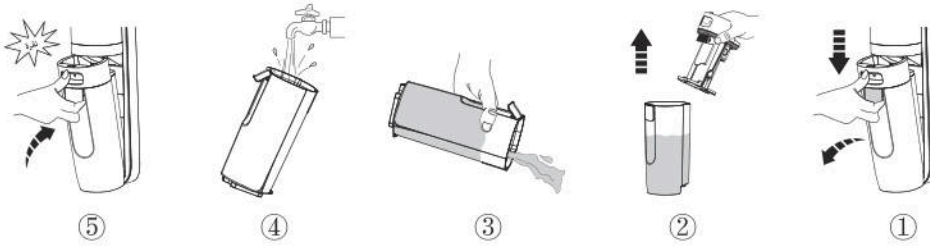


استخدم قطعة قماش لتنظيف السطح بمنظف محايد. يجب أن تكون قطعة القماش جافة لمنع دخول الماء إلى الجهاز.



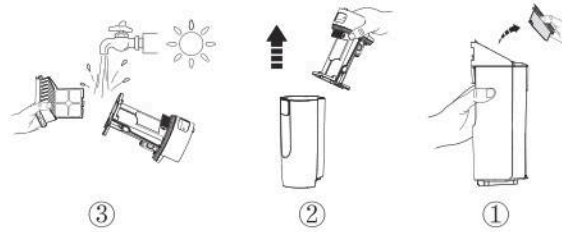
أزل خزان المياه المتسخة، ونظف منفذ المياه المتسخة باستخدام قطعة قماش رطبة أو أداة تنظيف لتجنب انسداده.

خزان المياه المتسخة



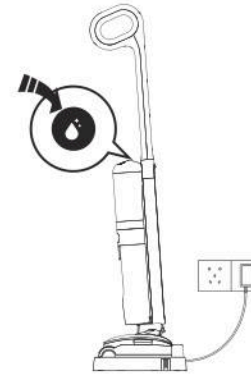
- عندما تصل المياه المتسخة إلى خط الحد الأقصى، ستسد العوامة خزان المياه المتسخة ويصدر صوت عالي يُشير إلى أنه حان وقت إيقاف تشغيل الجهاز.
- ارفع غطاء الخزان لإفراغ خزان المياه المتسخة. استخدم أداة التنظيف لإزالة البقايا المتبقية. اشطف الجزء الداخلي من خزان المياه المتسخة ثم ركبه مرة أخرى في الجهاز.

الفلتر الجاف والعوامة



- اسحب بيدك من جانبي الفلتر الجاف واسحبه لأعلى. ومن ثم أخرج العوامة. اشطفه تحت الماء الجاري ويجب تجفيفه تمامًا قبل إعادة تركيبه مع غطاء خزان المياه المتسخة.

التنظيف الذاتي لبكرة الفرشاة

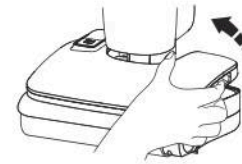


1. ضع الجهاز على قاعدة الشحن بعد الاستخدام، ثم اضغط على زر التنظيف الذاتي لبدء عملية التنظيف.
2. بمجرد الاكتمال، سيبدأ شحن الجهاز.

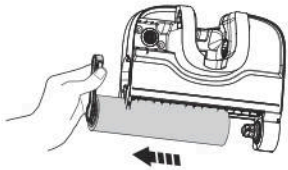
ملاحظة:

- تأكد من توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قبل إجراء دورة التنظيف الذاتي، يرجى تنظيف خزان المياه المتسخة والتأكد من أن مستوى المياه في خزان المياه النظيفة أكبر من 40%.

بكرة الفرشاة



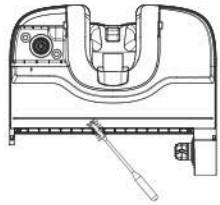
قم بالوصول إلى التجويف واسحب خزان المياه النظيفة لإزالته من الجهاز.



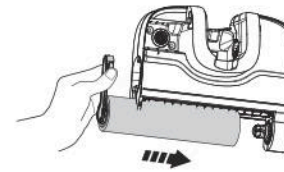
أزل بكرة الفرشاة من خلال دفع لسان بكرة الفرشاة وسحبها للخارج.



استخدم أداة التنظيف لإزالة الشعر والبقايا الملفوفة حول البكرة واشطفها واشطف الجزء الخلفي من خزان المياه المتسخة بالماء. اتركها تجف تمامًا قبل إعادة تركيبها.



أزل الشعر والبقايا من حجرة بكرة الفرشاة والفتحة باستخدام أداة التنظيف.



ركب بكرة الفرشاة من خلال إدخال طرفها في الجانب الأيمن من الحامل، ثم قم بتأمين لسان السحب في مكانه.



أعد تركيب الخزان مرة أخرى بالجهاز. يجب أن تسمع صوت نقرة عند التركيب بشكل صحيح.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل	حماية تلقائية ضد الارتفاع الشديد في درجة الحرارة	اترك الجهاز يبرد ومن ثم أعد تشغيله
	وصلت المياه المتسخة في خزان المياه المتسخة إلى خط MAX (الحد الأقصى)	أفرغ المياه المتسخة ثم أعد تركيب خزان المياه المتسخة
شفط ضعيف	الفلتر الجاف غير مثبت، أو الفلتر الجاف متسخ	ثبت الفلتر الجاف أو نظفه واتركه يجف تمامًا
الجهاز لا يشحن	محول غير متوافق	استخدم المحول الأصلي
	لم يتم إدخال المحول بشكل صحيح	أعد توصيل المحول بشكل صحيح
يتحول المؤشر إلى اللون الأحمر	بكرة الفرشاة مسدودة	أزل العوائق
	وصلت المياه المتسخة في خزان المياه المتسخة إلى خط MAX (الحد الأقصى)	أفرغ المياه المتسخة ثم أعد تركيب خزان المياه المتسخة
يومض المؤشر باللون الأحمر	طاقة البطارية منخفضة	اشحن الجهاز، أو أعد تشغيله
لا يضيء المؤشر	درجة حرارة البطارية مرتفعة أو حدث عطل بها	اترك الجهاز يبرد ومن ثم أعد تشغيله

ملاحظة:

إذا فشل دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها المتوفر أعلاه في توفير حل، فيرجى زيارة موقعنا على الويب **www.tineco.com** للحصول على مزيد من الدعم.

الضمان

ضمان محدود لمدة عامين

- لا ينطبق إلا على المشتريات التي تتم من بائعي التجزئة المعتمدين لـ Tineco.
- يخضع للالتزام بالمتطلبات الموضحة في دليل التعليمات هذا، ويخضع لمزيد من الشروط الموضحة أدناه.
- يخضع هذا الضمان لقوانين الدولة التي تم الشراء فيها ويتم تفسيره وفقًا لها. نقدم ضمانًا لمدة عامين أو فترة ضمان وفقًا لما ينص عليه القانون المحلي المعمول به، أيهما أطول.

ما الذي يغطيه الضمان؟

- يتمتع جهاز Tineco بضمان لمدة عامين ضد العيوب الأصلية في المواد والتصنيع، عند استخدامه للأغراض المنزلية الخاصة وفقًا لدليل تعليمات Tineco. تأتي الملحقات المزودة بمحرك والبطارية التي يتم شراؤها بشكل منفصل مع ضمان لمدة عام واحد.
- يوفر هذا الضمان، دون أي تكلفة إضافية عليك، جميع العمالة والأجزاء اللازمة لضمان أن جهازك في حالة تشغيل مناسبة خلال فترة الضمان.
- لا يسري هذا الضمان إلا إذا تم استخدام الجهاز في البلد الذي تم بيعه فيه.

ما الذي لا يغطيه الضمان؟

لا تتحمل شركة Tineco مسؤولية التكاليف أو الأضرار أو الإصلاحات المتكبدة نتيجة لما يلي:

- الأجهزة التي تم شراؤها من تاجر غير معتمد.
- التشغيل أو التعامل بإهمال، وسوء الاستخدام، وسوء الاستعمال و/أو عدم إجراء الصيانة أو استخدام الجهاز بما لا يتوافق مع دليل تعليمات Tineco.
- استخدام الجهاز بخلاف الأغراض المنزلية العادية، على سبيل المثال استخدام الجهاز لأغراض تجارية أو إيجارية.
- استخدام أجزاء لا تتوافق مع دليل تعليمات Tineco.
- استخدام أجزاء وملحقات غير تلك التي تنتجها أو توصي بها شركة Tineco.
- عوامل خارجية لا علاقة لها بجودة المنتج واستخدامه، مثل الطقس، والتعديلات، والحوادث، وانقطاع التيار الكهربائي، والارتفاعات المفاجئة في التيار الكهربائي أو الكوارث الطبيعية.
- الإصلاحات أو التعديلات التي نفذتها جهات أو وكلاء غير معتمدين.
- عدم إزالة الانسداد والمواد الخطيرة الأخرى من الجهاز.
- البلى العادي، بما في ذلك التآكل الطبيعي للأجزاء، مثل الحاوية الشفافة، والحزام، والفلتر، وHEPA، وعمود الفرشاة، وسلك الطاقة (أو حيث يتم تشخيص التلف الخارجي أو سوء الاستخدام)، والسجاد أو تلف الأرضية بسبب الاستخدام غير المتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة أو فشل إيقاف تشغيل عمود الفرشاة عند الضرورة.
- انخفاض وقت تفريغ البطارية بسبب عمر البطارية أو استخدامها.

قيود الضمان

- تقتصر أي ضمانات ضمنية تتعلق بجهازك بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضمان القابلية للتسويق أو ضمان الملاءمة لغرض معين، على مدة هذا الضمان.
- تنطبق تغطية الضمان على المالك الأصلي والبطارية الأصلية فقط وغير قابلة للنقل.
- يمدك هذا الضمان المحدود بحقوق قانونية محددة. وقد تتمتع أيضًا بحقوق أخرى تختلف من دولة إلى أخرى.
- قد لا تنطبق ضمانات الشركة المصنعة في جميع الحالات، اعتمادًا على عوامل مثل استخدام المنتج أو مكان شراء المنتج أو من اشتريت المنتج منه.

يرجى مراجعة الضمان بعناية، والاتصال بالشركة المصنعة إذا كانت لديك أي أسئلة.



خدمة الضمان

التسجيل: نوصي بشدة أنه عند الشراء، أن تقوم بتسجيل جهازك من خلال تسجيل الدخول إلى موقعنا الرسمي (www.tineco.com) أو مسح رمز الاستجابة السريعة (انظر إلى اليسار) للاستمتاع بمزيد من المزايا الحصرية. للتسجيل، يرجى إدخال الرقم التسلسلي بالكامل (يمكنك العثور عليه في الجزء الخلفي من الجهاز).

لن يؤدي عدم تسجيل منتجك إلى تقليل حقوق الضمان الخاصة بك.

كيفية المطالبة: يرجى الاحتفاظ بإثبات الشراء. لتقديم مطالبة بموجب الضمان المحدود الخاص بنا، يلزمك تقديم الرقم التسلسلي وإيصال الشراء الأصلي مع تاريخ الشراء ورقم الطلب عليه.

سيتم تنفيذ جميع الأعمال من قبل شركة Tineco أو وكالة معتمدة تابعة لها.

ستصبح أي أجزاء معيبة مُستبدلة ملكًا لشركة Tineco.

لن تُمدد الخدمة بموجب هذا الضمان، فترة هذا الضمان.

يرجى زيارة موقع Tineco الإلكتروني
www.tineco.com
للتواصل مع أحد خبراء خدمة العملاء.

МАЗМҰНЫ

Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар 37

Техникалық сипаттамалары 42

Шолу 43

Керек-жарақтар 44

Құрастыру 45

Пайдалану 46

Техникалық қызмет көрсету 49

Ақаулықтарды жою 52

Кепілдік 53

Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ
Тек тұрмыста пайдалануға арналған.

Электр құрылғысын пайдалану кезінде әрқашан негізгі сақтық шараларын сақтау керек, соның ішінде:
(ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ) ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. Ескертулерді және нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ – Өрт, электр тогының соғуы немесе жарақат алу қаупін азайту үшін:

1. Бұл құрылғыны 8 жастағы және одан жоғары жастағы балалардың және қауіпсіздікке жауапты тұлға құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалануға қатысты нұсқау берсе және туындайтын қауіптерді түсінсе, физикалық, сезіну және ойлау қабілеті шектеулі, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Балалар тазалау және пайдаланушы қызмет көрсету жұмыстарын бақылаусыз орындамауы тиіс.
2. Құрылғыны қадағалаусыз немесе нұсқауларсыз, физикалық, сезіну және ойлау қабілеті шектеулі, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) қолданбауы тиіс.
3. Тек үйдің ішінде, кілем жайылмаған еденде ғана (мысалы, винил, плитка, ағаш жабын және т. б.) қолданыңыз. Бекітілмеген заттарды немесе кілемшелердің шеттерін басып кетуден сақ болыңыз. Қылшақты тоқтату салдарынан белдік мерзімінен бұрын істен шығуы мүмкін.
4. Ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз. Балалардың, үй жануарларының немесе өсімдіктің жанында пайдаланғанда көз жазбай қадағалау керек.
5. Тек осы нұсқаулықта сипатталғандай пайдаланыңыз. Өндіруші ұсынған құралдарды ғана пайдаланыңыз.
6. Зақымдалған сымды немесе ашаны пайдаланбаңыз. Егер құрылғы құлаған, зақымдалған, сыртта қалған, суға түсіп кеткен немесе дұрыс жұмыс істемейтін болса, оны қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
7. Зарядтағышты, оның ішінде зарядтағыш ашасын және зарядтағыштың клеммаларын дымқыл қолмен ұстамаңыз.
8. Саңылауларға ешқандай заттарды салмаңыз. Қандай да бір саңылауы бітелген күйде пайдаланбаңыз; шаңнан, талшықтан, шаштан және ауа ағынын азайтатын әрбір нәрседен сақтаңыз.
9. Шашты, бос киімді, саусақтарыңызды және денеңіздің барлық мүшелерін саңылаулардан және жылжитын бөлшектерден алыс ұстаңыз.
10. Баспалдақты тазалаған кезде өте сақ болыңыз.
11. Бензин сияқты тез тұтанғыш немесе жанғыш сұйықтықтарды жинауға немесе осындай сұйықтықтар бар жерде пайдаланбаңыз.

12. Темекі, сіріңке немесе ыстық күл сияқты жанып немесе түтіндеп тұрған заттарды жинамаңыз.
13. Сүзгісіз пайдаланбаңыз.
14. Байқаусызда іске қосылуына жол бермеңіз. Құрылғыны ұстаудан немесе оны жылжытудан бұрын,ажыратып-қосқыштың өшіру күйде екеніне көз жеткізіңіз. Құрылғыны қосқышынан ұстап тасу немесе құрылғыны қосқышы өшірілген күйде қосу апаттық жағдайларға әкелуі мүмкін.
15. Қандай да бір реттеулер жасаудан, керек-жарақтарды өзгертуден немесе құрылғыны сақтаудан бұрын құрылғыны әрдайым өшіріңіз. Мұндай профилактикалық шаралар құрылғыны байқаусызда іске қосылу қаупін азайтады.
16. Тек Tinecо ұсынған зарядтағышпен зарядтаңыз. Аккумуляторлық батареяның бір түрімен қолайлы зарядтағышты басқа аккумуляторлық батареямен пайдалану қауіп тудыруы мүмкін.
17. Құрылғыларды тек арнайы Tinecо аккумуляторлық батареясымен пайдаланыңыз. Басқа аккумуляторлық батареяларды пайдалану жарақат және өрт қаупін тудыруы мүмкін.
18. Қолайсыз жағдайларда, батареядан сұйықтық ағуы мүмкін; жанаспаңыз. Егер байқаусызда тиіп кетсе, сумен шайып тастаңыз. Егер сұйықтық көздеріңізге тисе, медициналық көмекке жүгініңіз. Аккумулятордан аққан сұйықтық тітіркенуге немесе күйікке шалдықтыруы мүмкін.
19. Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлық батареяны немесе құрылғыны пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген батареялар күтпеген әрекет көрсетіп, өртке, жарылуға немесе жарақатқа себеп болуы мүмкін.
20. Аккумуляторлық батареяға немесе құрылғыға өрттің немесе шамадан тыс температураның әсерін тигізбеңіз. Өрт немесе 130°C-тан жоғары температура әсері жарылуға себеп болуы мүмкін.
21. Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және аккумуляторлық батареяны немесе құрылғыны нұсқауларда көрсетілген температурадан тыс зарядтамаңыз. Дұрыс зарядтамау немесе көрсетілген ауқымнан тыс температурада зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.
22. Техникалық қызмет көрсету жұмыстарын тек бірдей қосалқы бөлшектерді қолдана отырып, білікті жөндеу маманы жүргізуі тиіс. Бұл өнім қауіпсіздігінің сақталғанын қамтамасыз етеді.
23. Бұл құрылғыда ауыстырылмайтын батарея элементтері бар. Құрылғыны немесе аккумуляторлық батареяны пайдалану және күту нұсқауларында көрсетілген басқа жағдайларда өзгертпеңіз немесе жөндеуге әрекет етпеңіз.
24. Электр саптаманы жалғаудан немесе ажыратудан бұрын құрылғыны әрдайым өшіріңіз.
25. Құрылғыны сыртта немесе көліктің ішінде зарядтамаңыз немесе сақтамаңыз. Құрылғыны тек температурасы 4°C-тан жоғары, бірақ 40°C-тан төмен құрғақ үй-жайда зарядтаңыз, сақтаңыз немесе пайдаланыңыз. Зарядтағыш тек үй-жайда пайдалануға арналған.
26. Әктас, цемент, жоңғалар, гипс ұнтағы немесе күл сияқты ультрамайда бөлшектерді жинау үшін пайдаланбаңыз.

27. Металл шегелер, әйнектер, металл қағаз қыстырғыштар немесе түйреуіштер сияқты өткір заттарды жинау үшін пайдаланбаңыз.
28. Еріткіштер, кәріз тазалағыштар, күшті қышқылдар немесе күшті сілтілер сияқты қауіпті материалдар мен химиялық заттарды жинау үшін пайдаланбаңыз.
29. Егер құрылғы қызып кетсе, әдеттен тыс шуласа, әдеттен тыс иістер шықса, сору деңгейі төмендесе немесе элек қуаты жылыстаса, пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
30. Тазартқышты ӨШІРІҢІЗ және ұзақ уақыт бойы сақтау үшін электр розеткасынан ажыратыңыз.
31. Сору қуатының төмендеуіне, қозғалтқыштың қызып кетуіне немесе құрылғының қызмет ету мерзімінің қысқаруына себеп болуы мүмкін ықтимал бітелуді болдырмау үшін Лас су сауытын әрдайым тазалап тұрыңыз.
32. Пайдаланғаннан кейін тиісті құрғақ жерде сақтаңыз.
33. Құрылғыны ақпайтын суға салмаңыз немесе батырмаңыз немесе су басқан аймақтарды тазалауға әрекет етпеңіз.
34. Бұл нұсқаулықтың барлық деректері мен техникалық нұсқаулары Tineco компаниясының зертхана сынақтарына немесе арнайы үшінші тарап нәтижелеріне негізделген. Компания ақырғы түсініктеменің барлық құқықтарын сақтайды.
35. Құрылғыны тазалаудан немесе техникалық қызмет көрсетуден бұрын ашаны розеткадан ажырату керек.
36. Егер құрылғы қуат сымына ілінсе, қауіпті жағдай орын алуы мүмкін.
37. Судың тереңдігі бетінен 5 мм-ден жоғары болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
38. Сымнан ұстап тартпаңыз не тасымаңыз, сымды тұтқа ретінде пайдаланбаңыз, сымды есікке қыспаңыз немесе сымды өткір жиектермен не бұрыштармен сүйремеңіз. Құрылғыны сым арқылы іске қоспаңыз. Сымды ыстық беттерден алыс ұстаңыз.
39. Сымнан тарту арқылы ажыратпаңыз. Ажырату үшін сымды емес, ашаны ұстаңыз.
40. Жаңбырдың әсер етуіне жол бермеңіз. Іште сақтаңыз.
41. Құрылғыны розеткаға қосулы күйде қалдырмаңыз. Пайдаланылмағанда және қызмет көрсетуден бұрын розеткадан ажыратыңыз.
42. Ажыратудан бұрын барлық басқару элементтерін өшіріңіз.

Пайдалану ауқымы

1. Қатты еденге арналған сымсыз шаңсорғыш үйдің винил, тақтайша, лакталған ағаш т.б. сияқты қатты едендеріне пайдалануға арналған. Бұдыр бетте пайдалану ең жақсы өнімділік бермеуі мүмкін.
2. Құрылғыңыздың корпусы деформацияланбауы үшін алауошақ немесе жылытқыш сияқты жылу көздерінен алыс сақтаңыз.
3. Жанғыш немесе тұтанғыш сұйықтықтарды, ультрамайда бөлшектерді, өткір заттардың қауіпті материалдарды, химиялық заттарды немесе жоғарыда сипатталғандай күйетін не түтін шығатын кзе келген затты жинауға пайдаланбаңыз.

Тазартқыш ерітінді туралы

1. ЕСКЕРТУ – Өрт және Электр Тогының Соғу Қаупін азайту үшін – Тек осы құрылғымен пайдалануға арналған Tineco тазартқыш өнімдерін пайдаланыңыз.
2. Қозғалтқышқа көп көлемді тазартқыш ерітіндінің кіруі құрылғыны зақымдауы мүмкін.
3. Ерітіндіні «Пайдалану» бөліміндегі нұсқауға сәйкес қосыңыз. Біз берілген тазартқыш ерітіндіні пайдалануды ұсынамыз. Қышқыл, сілтілі ерітіндісі немесе қоршаған ортаға зиян келтіретін кез келген қоспалары бар өнімді пайдаланбаңыз.
4. Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Көзге және теріге тиюіне жол бермеңіз, солай болса, сумен шайыңыз. Егер тітіркену қайталанса, медициналық көмекке жүгініңіз. Егер өнім жұтып қойылса, медициналық көмекке жүгініңіз.
5. Лас суды және ерітіндіні жергілікті қоршаған орта ережелеріне сәйкес кәдеге жарату керек.

Құрылғы туралы

1. Пайдалану және тазалау нұсқауларында көрсетілген жағдайларды қоспағанда, құрылғыны өзгертуге немесе жөндеуге әрекет етпеңіз.
2. Құрылғыны Tineco адаптерімен зарядтаңыз. Кіріс кернеуі: Айнымалы ток 100-240 В. Жоғары және төмен кернеулер де адаптерді, құрылғыны зақымдап, тіпті пайдаланушыға қауіп тудыруы мүмкін.
3. Баспалдақты тазалаған кезде өте сақ болыңыз.
4. Құрылғыны ұстаудан немесе жылжытудан бұрын, Қуат қосқышы ӨШІРУЛІ күйде екеніне көз жеткізіңіз. Лас судың қозғалтқышқа кіруіне жол бермеу үшін құрылғыны көлденең қоймаңыз немесе еңкейтпеңіз.
5. Байқаусызда сүрінуге жол бермеу үшін құрылғыны зарядтау станциясына қойыңыз.
6. Пайдаланудан бұрын Лас су сауыты мен Таза су сауытын әрдайым орнатыңыз.
7. Қысқа тұйықталуы салдарынан болуы мүмкін өрт немесе жарақат алу қаупін болдырмау үшін құрылғының немесе зарядтағыштың су болуына жол бермеңіз.
8. ЕСКЕРТУ: Батареяны зарядтау мақсаттарында тек осы құрылғымен бірге берілген алынбалы қуат беру блогын пайдаланыңыз.

Таңбалар:

	Пайдалану нұсқаулығын оқыңыз
	II класс
	Қысқа тұйықталудан қорғанысы бар оқшаулағыш трансформатор
	Ауыстырмалы режимді қуат көзі
	Тек үй-жай ішінде қолдануға арналған
	Тұрақты ток
	Айнымалы ток

Техникалық сипаттамалары

Өнім (Құрылғы)	iFLOOR Y3 STRETCH СЕРИЯЛАРЫ
Айнымалы ток кірісі	100-240 В~
Кернеу	25,2 В⎓ 2500 мА/сағ литий-ионды
Номиналды қуаты	170 Вт
Жұмыс істеу уақыты	~40 мин.
Зарядтау уақыты	5 сағ.
Су шығыны	15-50 мл/мин
Таза су сауытының сыйымдылығы	1,0 л
Лас су сауытының сыйымдылығы	0,8 л
Су өткізбеушілік	IPX4

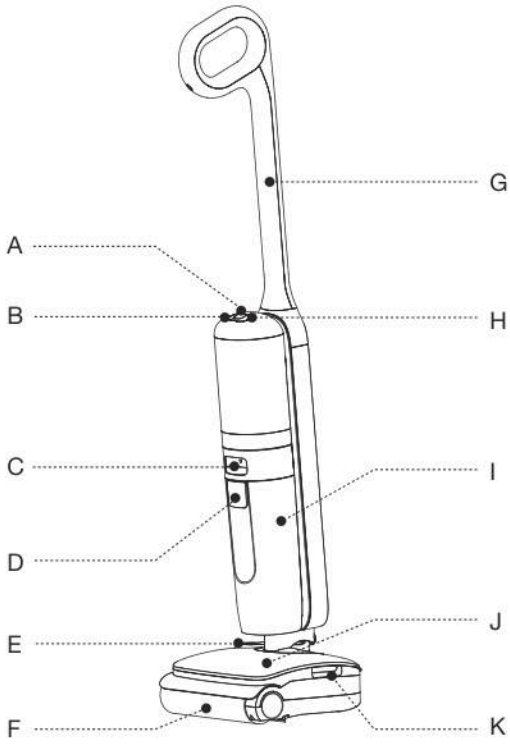
*Болжалды жұмыс істеу деректері Tineco зертханасынан алынған.

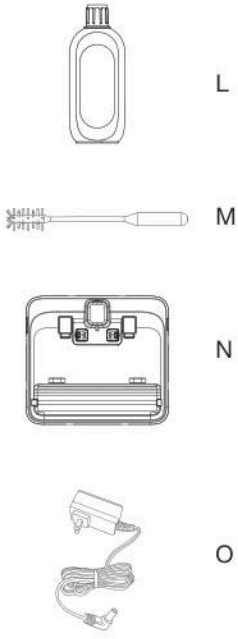
Кәдеге жарату

- Батареяның құрамында қоршаған ортаға зиянды материалдар бар және жойылудан бұрын құрылғыдан алынуы керек.
- Батареяны алған кезде, құрылғы қуатын өшіру қажет.
- Батареялар, зарядтағыштар, керек-жарақтар және қаптама экологиялық таза қайта өңдеу үшін сұрыпталуы керек. Оларды отқа, суға немесе топыраққа тастамаңыз. Батареяларды және зарядтағыштарды үй қоқыстарымен бірге тастамаңыз!
- Егер батареядан аққан сұйықтық теріге немесе киімге тисе, тітіркенуге жол бермеу үшін дереу сумен шайыңыз және медициналық көмекке жүгініңіз.

Шолу

Ескертпе:
Нақты керек-жарақтар мен өнім мүмкіндіктері үшін сатып алу сілтемесін қараңыз.

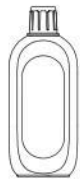




A. Өзін-өзі тазалау түймесі
B. Режимді ауыстыру
C. Лас су сауытын босату түймесі
D. Лас су сауытының тұтқасы
E. Таза су кірісі
F. Аунақшалы қылшақ
G. Құбыр
H. Қуатты қосу/өшіру
I. Лас су сауыты (ЛСС)
J. Таза су сауыты (ТСС)
K. Таза су сауытын босату түймесі
L. Иіссіздендіргіш және жуғыш зат
M. Тазалау құралы
N. Зарядтау станциясы
O. Адаптер

Керек-жарақтар

Ескертпе:
Керек-жарақтар нарыққа байланысты өзгеруі мүмкін. Егер керек-жарақтар қажет болса, **www.tineco.com** немесе **store.tineco.com** сайтына өтіңіз.



Иіссіздендіргіш және жуғыш зат

Тақтайша, мәрмәр, паркетті еден және тағы басқа сияқты көптеген қатты беттерден кірді, күйені, майды және қатты дақтарды кетіреді.
Құрылғыңызда әрдайым Tineco ерітіндісін пайдаланыңыз. Таза судың әрбір толы багіне бір бөтелке қақақпағымен ерітінді қосыңыз.



Аунақшалы қылшақ

Түктері бар жұмсақ айнақша басын бір уақытта соруға және жууға пайдалануға болады. Оны өзін-өзі тазалау функциясымен оңай тазалауға болады.



Құрғақ сүзгі

Құрғақ сүзгі және сүзгі торы құрылғының төзімділігін қамтамасыз ету арқылы үлкен бөлшектер мен қоқысты ұстайды.

* Пайдаланудан бұрын құрғақ сүзгіні орнатыңыз, әйтпесе, ол әлсіз соруға себеп болады.
* Әр 6 ай сайын ауыстырыңыз.



Тазалау құралы

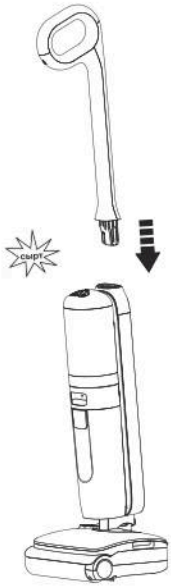
Лас су сауытын, қылшақ камерасын және саңылауды тазалауға арналған толық қылшақ.
Құралда сонымен қатар аунақшадағы және лас су сауытындағы кірді кетіруге арналған түгі бар ұшы бар.

Құрастыру

Құрастыру/бөлшектеу әдісі

Ескертпе:

Су сауытын және қылшақты құру үшін «Пайдалану» және «Техникалық қызмет көрсету» бөлімдерін қараңыз.



Тұтқаны құру үшін оны құрылғыға сырт еткен дыбыс естігенге дейін енгізіңіз.



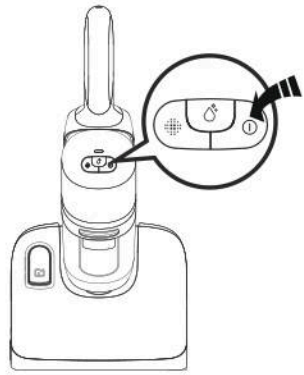
Тұтқаны бөлшектеу қажет болған жағдайда, тұтқаны құралмен (бұрауыш сияқты) босату үшін серіппені басыңыз және босатылған тұтқаны құрылғыдан көтеріңіз.

Пайдалану

Пайдалануға дайындау

Пайдаланудан бұрын құрылғыны шамамен 5 сағаттай зарядтаңыз (мәліметтер алу үшін «Зарядтау нұсқаулары» бөлімін қараңыз).

* Tineco зертханасының сынақ нәтижелеріне негізделген.
Зертхана температурасы 4°C ~ 40°C.



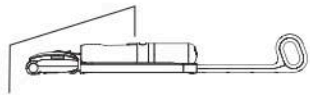
Мәзір түймесі

Режимді ауыстыру түймесі

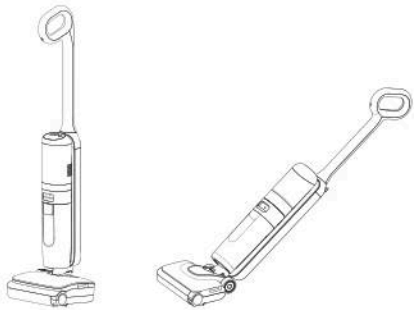
Өзін-өзі тазалау түймесі

Қуатты қосу/өшіру түймесі

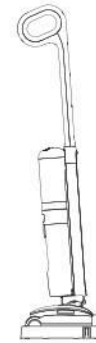
ⓘ түймесін басыңыз және құрылғы әдепкі режимде іске қосылады. Құрылғыны өшіру үшін оны қайтадан басыңыз. Қалыпты және MAX режимдері арасында түймесін басу арқылы ауысыңыз.



Кереует және жиһаз астын тазалау үшін құрылғыны көлденең күйге жатқызыңыз.



Жұмыс істеуді тоқтату Жұмыс істеуді жалғастыру



Құрылғы тігінен қойылған кезде жұмыс істемейді және еңкейткеннен кейін қайта іске қосылады.

Құрылғыны пайдаланғаннан кейін зарядтау станциясына тігінен қойыңыз.

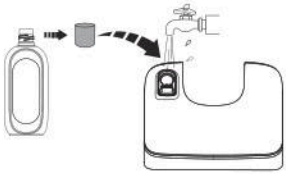
Ескертпе:

- Көбігі бар сұйықтықты сормаңыз.
- Бетте қалған суды сору үшін құрылғы қуатын өшіргеннен кейін 3 секундтан кейін өшіріледі.

Таза су сауытын толтыру



Кертікке қол жеткізіп, таза су сауытын алу үшін жоғары қарай тартыңыз.



Резервуар қақпағын ашып, оған құбыр суын құйыңыз. Терең тазалау қажет болған кезде, таза су сауытына бір бөтелке қақақпағымен ерітінді қосып, қақпақты мықтап жабыңыз.

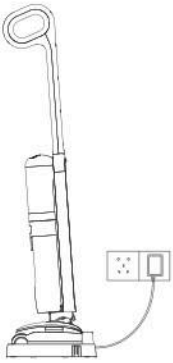


Резервуарды құрылғыға қайта орнатыңыз. Егер дұрыс жасалса, сырт деген дыбыс естисіз.

Ескертпе:

Тек 60°C-тан төмен суды пайдаланыңыз.
ЫСТЫҚ СУДЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.
Тек Tineco ерітіндісі ұсынылады.

Зарядтау нұсқаулары



Зарядтауды дайындау: Ашаны қуат розеткасына қосыңыз. Зарядтау үшін сыртқы зарядтау сымын қосыңыз.

1. Құрылғыны зарядтау үшін сыртқы зарядтау сымын зарядтау станциясына қосып, ашаны розеткаға қосыңыз.
2. Сүріну қаупін болдырмау үшін құрылғыны зарядтау барысында зарядтау станциясына қабырғанын жанына қойыңыз.

⚠ Ескерту:

- Құрылғыны тек Tineco қамтамасыз еткен зарядтағышпен зарядтаңыз.
- Ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын мерзімдерде оңтайлы өнімділік үшін құрылғыны әрбір 3 ай сайын зарядтап тұру керек. Толық зарядталу үшін шамамен 5 сағат кетуі мүмкін.
- Үй-жайда құрғақ жерде сақтаңыз. Құрылғыға күн көзінің немесе төмен температураның әсер етуіне жол бермеңіз. Ұсынылған температура ауқымы: 4°C ~ 40°C.

Жұмыс істеу уақыты

- Жұмыс істеу уақыты шамамен 40 минут.
- Болжалды жұмыс істеу деректері Tineco зертханасынан алынған.

Зарядтау уақыты

- Толық зарядтау үшін шамамен 5 сағат уақыт кетеді.
- Болжалды деректер Tineco зертханасы арқылы 4°C - 40°C арасындағы қоршаған орта температурасы арқылы алынған.

Индикатор

Пайдаланған кезде



Қызыл түспен жыпылықтау: қуат деңгейі төмен.



Жасыл түсте жыпылықтау: құрылғы Max режимінде жұмыс істеп тұр.

Тұтас жасыл: құрылғы Қалыпты режимінде жұмыс істеп тұр.

Өшірулі: қуат жоқ немесе батарея ақаулығы.

Тұрақты қызыл түс: аунақшалы қылшақ бітелген немесе Лас су сауыты толы.

Зарядтау барысында



Жасыл түспен жыпылықтау: зарядталуда.

Толық зарядталды

Толық зарядтан 5 минут ішінде: тұтас жасыл.

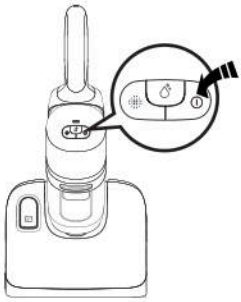
5 минуттан кейін: шам өшірулі.

Техникалық қызмет көрсету

Ескертпе:

- Оңтайлы өнімділік үшін және иістерді болдырмау үшін Лас су сауытын, қалтқыны, сүзгілерді, аунақшалы қылшақты, аунақшалы қылшақ қақпағын әр пайдаланғаннан кейін **толығымен** әрдайым **тазалаңыз** және **кептіріңіз**.
- Әрбір бөлік дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз, әйтпесе, құрылғы дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Техникалық қызмет көрсеткеннен кейін, құрылғыны зарядтау станциясына тігінен қойыңыз. Құрылғыға тікелей күн сәулесінің әсер етуіне жол бермеңіз және оны үй-жайдың құрғақ жерінде сақтаңыз.

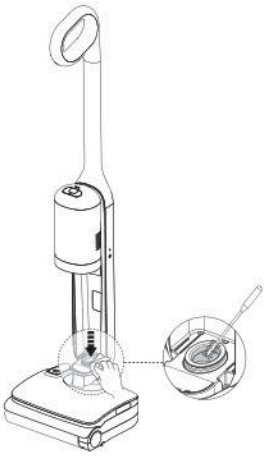
Негізгі корпус



Жарақат алу қаупін азайту үшін техникалық қызмет көрсетуден бұрын өшіріңіз.



Бетін бейтарап жуғыш затпен тазалау үшін шүберекті пайдаланыңыз. Құрылғыға су кірмеуі үшін шүберекті кептіру қажет.



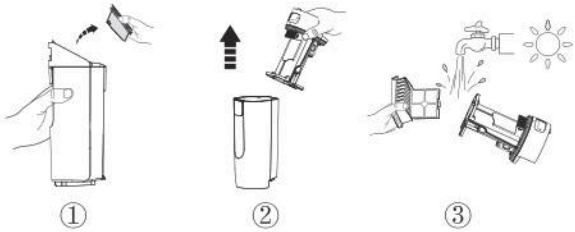
Лас су сауытын алыңыз, бітелуге жол бермеу үшін лас су портын дымқыл шүберекпен немесе тазартқыш құралмен тазалаңыз.

Лас су сауыты



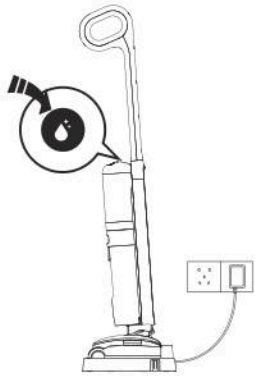
- Лас су Max сызыққа жеткен кезде, қалқты Лас су сауытын бұғаттайды және құрылғыны өшіру керектігін білдіретін қатты дыбыс шығарады.
- Лас су сауытын босату үшін сауыт қақпағын тартыңыз. Қалған қоқысты кетіру үшін тазартқыш құралды пайдаланыңыз. Лас су сауытының ішін шайыңыз да, құрылғыға қайта орнатыңыз.

Құрғақ сүзгі және қалтқы



- Құрғақ сүзгінің екі жағындағы ойықтан ұстап, жоғары қарай тартыңыз. Одан кейін қалтқыны тартыңыз. Ағынды судың астында шайыңыз және Лас су сауытының қақпағымен қайта біріктіруден бұрын толығымен кептіріңіз.

Аунақшалы қылшақты өзін-өзі тазалау



1. Құрылғыны пайдаланғаннан кейін зарядтау станциясына қойып, орындалуын бастау үшін өзін-өзі тазалау түймесін басыңыз.
2. Аяқталған сәтте құрылғы зарядтала бастайды.

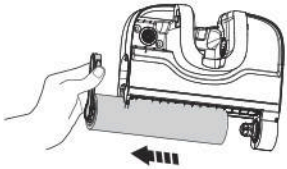
Ескертпе:

- Құрылғы розеткаға қосылғанына көз жеткізіңіз.
- Өзін-өзі тазалау циклінен бұрын, Лас су сауытын тазалаңыз және Таза су сауытындағы судың деңгейі > 40% екеніне көз жеткізіңіз.

Аунақшалы қылшақ



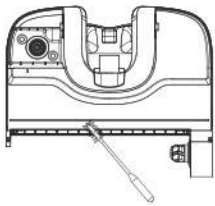
Кертікке қол жеткізіп, таза су сауытын құрылғыдан алу үшін жоғары қарай тартыңыз.



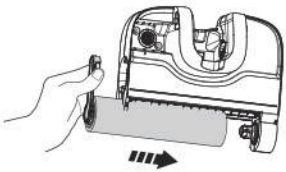
Аунақшалы қылшақты шығыңқы жерінен ұстау және тарту арқылы шығарыңыз.



Аунақшаның айналасына оралған шашты және қоқысты кетіру үшін тазартқыш құралды пайдаланыңыз және аунақшаны және Таза су сауытының артқы жағын шайыңыз. Қайта орнатудан бұрын оларды жақсылап кептіріңіз.



Аунақшалы қылшақ камерасындағы және саңылаулардағы шаш пен қоқысты тазартқыш құралмен кетіріңіз.



Аунақшалы қылшақты ұш жағын ұстағыштың оң жағына салу арқылы орнатып, одан кейін тартатын шығыңқы жерін құлыптаңыз.



Резервуарды құрылғыға қайта орнатыңыз. Егер дұрыс жасалса, сырт деген дыбыс естисіз.

Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Құрылғы қосылмайды	Қызып кетуден автоматты түрде қорғау	Құрылғыны суытып, қайта іске қосыңыз
	Лас су сауытындағы лас су MAX деңгейге жеткен	Лас суды төгіп, Лас су сауытын қайта орнатыңыз
Сору деңгейі әлсіз	Құрғақ сүзгі орнатылмаған немесе құрғақ сүзгі лас	Құрғақ сүзгіні орнатыңыз немесе оны тазалап, толығымен кептіріңіз
Құрылғы зарядталмайды	Үйлеспейтін адаптер	Түпнұсқа адаптерді пайдаланыңыз
	Адаптер дұрыс салынбаған	Адаптерді дұрыстап қайта салыңыз
Индикатор қызыл болып жанады	Аунақшалы қылшақ бітеліп қалған	Бітеп тұрған заттарды алып тастаңыз
	Лас су сауытындағы лас су MAX деңгейге жеткен	Лас суды төгіп, Лас су сауытын қайта орнатыңыз
Индикатор қызыл болып жыпылықтайды	Батарея заряды аз	Құрылғыны зарядтаңыз немесе қайта іске қосыңыз
Индикатор жұмыс істеу кезінде өшірулі	Батарея қызады немесе ақаулы	Құрылғыны суытып, қайта іске қосыңыз

Ескертпе:

Егер жоғарыдағы ақаулықтарды жою нұсқауы шешім бермесе, қосымша қолдау алу үшін біздің **www.tineco.com** веб-сайтымызға кіріңіз.

Кепілдік

2 ЖЫЛДЫҚ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІК

- Тек Tineco өкілетті сатушыларынан жасалған сатып алуларға қолданылады.
- Осы пайдалану нұсқаулығында баяндалған талаптарды орындау шартымен, сондай-ақ төменде баяндалған қосымша ережелер шартымен.
- Бұл кепілдік өнім сатып алынған елдің заңдары бойынша реттеледі және түсінік беріледі. Біз 2 жылдық кепілдік немесе ұзақтығына байланысты қолданыстағы жергілікті заңда қарастырылған кепілдік мерзімін ұсынамыз.

KK

НЕ ҚАМТЫЛАДЫ?

- Tineco құрылғыңызға Tineco пайдалану нұсқаулығына сәйкес жеке тұрмыстық мақсаттарда пайдаланылған кезде, бастапқы материал ақаулықтары мен дайындалуына 2 жылдық кепілдік беріледі. Бөлек сатып алынған электр керек-жарақтар және батарея 1 жылдық кепілдікпен беріледі.
- Бұл кепілдік сізге қандай да бір шығынсыз, құрылғыңыздың кепілдік мерзімі бойы дұрыс жұмыс істеуі қажетті барлық жұмыстар мен бөлшектерді қамтамасыз етеді.
- Бұл кепілдік құрылғы сатып алынған елде пайдаланылған кезде ғана қолданылады.

НЕ ҚАМТЫЛМАЙДЫ?

Tineco мыналардың салдарынан болған шығындарға, зақымдарға немесе жөндеулерге жауапты болмайды:

- Құрылғылар рұқсатсыз сатушылардан сатып алынған.
- Ұқыпсыз пайдалану немесе ұстау, дұрыс пайдаланбау, теріс пайдалану және/немесе техникалық қызмет көрсетудің жоқтығы немесе Tineco пайдалану нұсқаулығына сәйкес емес пайдалану.
- Құрылғыны қалыпты тұрмыстық мақсаттардан басқа мақсаттарда, мысалы, коммерциялық немесе жалға беру мақсатында пайдалану.
- Бөлшектерді Tineco пайдалану нұсқаулығына сәйкес емес пайдалану.
- Tineco ұсынғаннан басқа бөлшектерді және керек-жарақтарды пайдалану.
- Ауа-райы, түрлендіру, апаттық жағдайлар, электр қуатының өшуі, кернеу секірістері және дүлей апаттар сияқты өнімнің сапасы мен пайдаланылуына байланысты емес факторлар.
- Жөндеу немесе өзгерту жұмыстарын рұқсатсыз тараптардың немесе агенттіктердің орындауы.
- Бітеп тұрған заттарды және басқа қауіпті материалды құрылғыдан тазалай алмау.
- Қалыпты тозу, оның ішінде мөлдір себет, белдік, сүзгі, HEPA, қылшақ және қуат сымы сияқты қалыпты тозатын бөлшектер (егер сыртқы зақым немесе теріс пайдалану анықталмаса), өндірушінің нұсқауларына сәйкес пайдаланбауға немесе қажет кезде қылшақтың өшірілмеуіне байланысты кілемше немесе еденнің зақымдалуы.
- Батарея заряды уақытының азаюы оның жасына немесе пайдаланылуына байланысты.

КЕПІЛДІК ШЕКТЕУЛЕРІ

- Құрылғыңызға қатысты кез келген ұйғарынды кепілдік оның ішінде, бұлардан басқа тауар күйінің кепілдігі немесе белгілі бір мақсатқа жарамдылық кепілдігі осы кепілдіктің қызмет ету мерзімімен шектеледі.
- Кепілдік өтеу түпнұсқа иесіне және тек түпнұсқа батареяға ғана қолданылады және басқа біреуге берілмейді.
- Бұл шектеулі кепілдік сізге ерекше заңды құқықтар береді. Сізде аймаққа байланысты өзгеретін басқа құқықтар болуы мүмкін.
- Өндірушінің кепілдіктері өнімді пайдалану, өнімді сатып алу немесе біреуден сатып алуыңыз сияқты факторларға байланысты барлық жағдайларда қолданылмауы мүмкін. Кепілдікті мұқият қарап шығыңыз да, сұрақтарыңыз болса, өндірушіге хабарласыңыз.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ

Тіркеу: Біз сатып алған бойда көбірек айрықша артықшылықтарды пайдалану үшін құрылғыңызды біздің ресми веб-сайтымызға (www.tineco.com) кіру немесе QR кодты (оң жақты қараңыз) сканерлеу арқылы тіркеуді ұсынамыз. Тіркеу үшін бүкіл сериялық нөмірді (құрылғының артқы жағынан табуға болады) енгізіңіз.
Өніміңізді тіркеу сәтсіздігі кепілдік құқықтарыңызды азайтпайды.



Шағымдану жолы. Сатып алу дәлелін сақтаңыз. Шектеулі кепілдік бойынша шағымдану үшін сериялық нөмірді және сатып алу күні мен тапсырыс нөмірі бар түпнұсқа сатып алу түбіртегін қамтамасыз етуіңіз керек.
Барлық жұмыс Tineco немесе оның өкілетті агенттігі арқылы орындалуы керек.
Кез келген ауыстырылған ақаулы бөлшек Tineco меншігі болып табылады.
Осы кепілдік бойынша қызмет көрсету осы кепілдіктің мерзімін ұзартпайды.

Сарапшылық қолдау қызметі
үшін Tineco веб-сайтына
www.tineco.com кіріңіз.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные инструкции по технике безопасности 56

Технические характеристики 61

Обзор 62

Аксессуары 63

Сборка 64

Эксплуатация 65

Обслуживание 68

Устранение неисправностей 71

Гарантия 72

Важные инструкции по технике безопасности

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ
Только для домашнего использования.

RU

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие.
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.
Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или получению тяжелых травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм, соблюдайте следующие инструкции.

1. Дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, могут использовать данный прибор, только если они находятся под надлежащим присмотром, либо были проинструктированы о безопасном использовании данного прибора и осознают возможные риски, связанные с его эксплуатацией. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
2. Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или прошли инструктаж.
3. Используйте прибор только в помещениях, на таких поверхностях без ковровых покрытий, как винил, плитка, деревянный пол с защитным слоем и пр. Следите за тем, чтобы не наезжать пылесосом на незакрепленные предметы или края небольших ковров. Стопорение щетки может привести к преждевременному обрыву приводного ремня.
4. Не допускайте использования прибора в качестве игрушки. Осуществляйте пристальный контроль при использовании прибора детьми, а также рядом с ними, домашними животными или растениями.
5. Используйте данный прибор только в соответствии с данным руководством. Используйте только рекомендованные производителем насадки.
6. Не используйте прибор с поврежденным кабелем питания или вилкой. Если вы уронили прибор, он оказался поврежден, находился на улице в течение длительного времени, падал в воду или не функционирует должным образом, его следует передать в сервисный центр.
7. Не прикасайтесь влажными руками к зарядному устройству, в том числе к вилке и контактам.

8. Не вставляйте никакие предметы в отверстия. Не используйте устройство, если какое-либо отверстие заблокировано. Не допускайте скопления пыли, ворса, волос и других материалов, которые могут уменьшить поток воздуха.
9. Не допускайте попадания волос, свободной одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и их соприкосновения с движущимися деталями.
10. Будьте особенно осторожны во время уборки лестницы.
11. Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, например бензина, или в местах их возможного наличия.
12. Не используйте прибор для сбора горящих или тлеющих предметов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
13. Не используйте устройство без фильтра.
14. Не допускайте непреднамеренного включения прибора. Перед поднятием или переноской устройства убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Не прикасайтесь к переключателю во время переноски устройства и следите за тем, чтобы при зарядке устройства переключатель находился в выключенном положении, иначе это может привести к несчастному случаю.
15. Всегда отключайте прибор от электросети перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска устройства.
16. Производите зарядку только при помощи указанного Tineco зарядного устройства. При использовании зарядного устройства, подходящего для одного типа аккумуляторов, с аккумулятором другого типа может возникнуть опасность возгорания.
17. Используйте устройство только со специальным аккумуляторным блоком Tineco. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию.
18. В агрессивных условиях из аккумулятора может выделяться жидкость. Избегайте с ней контакта. При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.
19. Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или устройство. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или получения травмы.
20. Не подвергайте аккумуляторный блок или устройство воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Воздействие огня или температур выше 130 °C может привести к взрыву.
21. Соблюдайте все инструкции по зарядке, а также не заряжайте аккумуляторный блок или устройство за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температурах за пределами указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания.
22. Обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист по ремонту с использованием только идентичных запасных деталей. Это обеспечит безопасность при эксплуатации устройства.

23. Данный прибор содержит несменяемые элементы питания. Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать прибор или аккумулятор, за исключением случаев, указанных в инструкциях по эксплуатации и уходу.
24. Всегда выключайте данный прибор перед установкой или снятием электронасадки.
25. Не заряжайте и не храните устройство на улице или внутри автомобиля. Заряжайте, храните и используйте аккумулятор только в сухом помещении при температурном диапазоне от 4 °C до 40 °C. Зарядное устройство предназначено для эксплуатации только внутри помещений.
26. Не используйте устройство для сбора ультрадисперсных частиц, таких как известь, цемент, древесные опилки, гипсовый порошок или зола.
27. Не используйте устройство для сбора острых предметов, таких как металлические гвозди, осколки стекла, металлические скрепки или булавки.
28. Не используйте устройство для сбора опасных материалов и химических веществ, таких как растворители, жидкость для устранения засоров, концентрированные кислоты или концентрированные щелочи.
29. Немедленно прекратите эксплуатацию прибора при перегреве, появлении необычных шумов или запахов, низкой мощности всасывания или утечках электротока.
30. При длительном хранении выключайте пылесос и отключайте его от электрической розетки.
31. После каждого использования всегда очищайте резервуар для грязной воды, чтобы предотвратить возможные засорения, которые могут привести к низкой мощности всасывания, перегреву мотора или сокращению срока службы устройства.
32. После использования храните устройство в сухом помещении.
33. Не ставьте и не погружайте устройство в стоячую воду. Не используйте устройство для сбора воды на затопленных поверхностях.
34. Все данные и технические указания в этом руководстве основаны на результатах лабораторных испытаний Tineco или уполномоченных третьих лиц. Компания оставляет за собой все права на окончательные разъяснения.
35. Перед очисткой и техническим обслуживанием прибора необходимо извлечь вилку из розетки.
36. Возможна опасность при задевании прибором шнура питания.
37. Не используйте устройство, если высота воды над поверхностью превышает 5 мм.
38. Не тяните и не переносите прибор за шнур питания, не используйте шнур в качестве рукоятки, не пережимайте его дверью и не тяните через острые края и углы. Следите за тем, чтобы прибор не передавливал шнур. Следите за тем, чтобы кабель не касался нагретых поверхностей.
39. Не извлекайте вилку из розетки, вытягивая ее за шнур. Чтобы извлечь вилку из розетки, держите ее за корпус, а не за шнур.
40. Не оставляйте прибор под дождем. Храните прибор внутри помещения.
41. Не оставляйте включенный в розетку прибор без присмотра. Извлекайте вилку из розетки, когда прибор не используется, и перед началом обслуживания.
42. Перед извлечением вилки из розетки отключайте все элементы управления прибором.

Спектр применения

1. Беспроводной пылесос предназначен для использования внутри помещений на твердых поверхностях, таких как винил, плитка, деревянные полы с защитным слоем и пр. Использование устройства на неровной поверхности может снизить качество уборки.
2. Во избежание деформации корпуса не подвергайте устройство воздействию источников тепла, таких как камин или обогреватель.
3. Не используйте устройство для сбора легковоспламеняющихся и горючих жидкостей, ультрадисперсных частиц, острых предметов, опасных материалов, химических веществ и любых других горящих или дымящихся предметов.

Сведения о моющем средстве

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В целях снижения риска возгорания и поражения электрическим током используйте только чистящие средства Tineco, предназначенные для данного прибора.
2. Попадание большого количества моющего средства в мотор может привести к повреждению устройства.
3. Добавляйте средство в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Эксплуатация». Мы рекомендуем использовать моющее средство, входящее в комплект поставки. Не используйте устройство с кислотными, щелочными средствами или любыми веществами, вредными для окружающей среды.
4. Храните в недоступном для детей месте. Избегайте контакта с глазами и кожей, в противном случае тщательно промойте их водой. Если раздражение не проходит, обратитесь за медицинской помощью. При проглатывании продукта обратитесь к врачу.
5. Утилизация грязной воды и моющего средства должна соответствовать местному экологическому регулированию.

Сведения о приборе

1. Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать устройство, за исключением случаев, указанных в инструкциях по эксплуатации и уходу.
2. Заряжайте устройство с помощью адаптера Tineco. Входное напряжение: 100-240 В пер. тока. Как высокое, так и низкое напряжение может повредить адаптер, устройство или даже вызвать опасность для пользователя.
3. Будьте особенно осторожны во время уборки лестницы.
4. Перед поднятием или переноской прибора убедитесь, что переключатель питания находится в выключенном положении. Во избежание попадания грязной воды в мотор не кладите устройство горизонтально и не наклоняйте его.
5. Во избежание случайного срабатывания поместите устройство на зарядную станцию.

6. Перед использованием всегда должным образом устанавливайте резервуары для грязной и чистой воды.
7. Не допускайте намокания устройства и зарядного устройства во избежание риска возгорания или травм в связи с коротким замыканием.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки аккумуляторной батареи следует использовать только тот съемный блок питания, который входит в комплект поставки данного прибора.

Символы:

	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
	Класс II
	Безопасный разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Источник питания в режиме переключения
	Для использования только внутри помещений
	Постоянный ток
	Переменный ток

Технические характеристики

Устройство (прибор)	СЕРИЯ iFLOOR Y3 STRETCH
Входное напряжение переменного тока	100-240 В~
Напряжение	25,2 В⎓ 2500 мАч, литий-ионный аккумулятор
Номинальная мощность	170 Вт
Время работы	~40 мин.
Время зарядки	5 ч
Расход воды	15-50 мл/мин.
Объем резервуара для чистой воды	1,0 л
Объем резервуара для грязной воды	0,8 л
Водонепроницаемость	IPX4

*Расчетные данные о времени работы получены лабораторией Tineco.

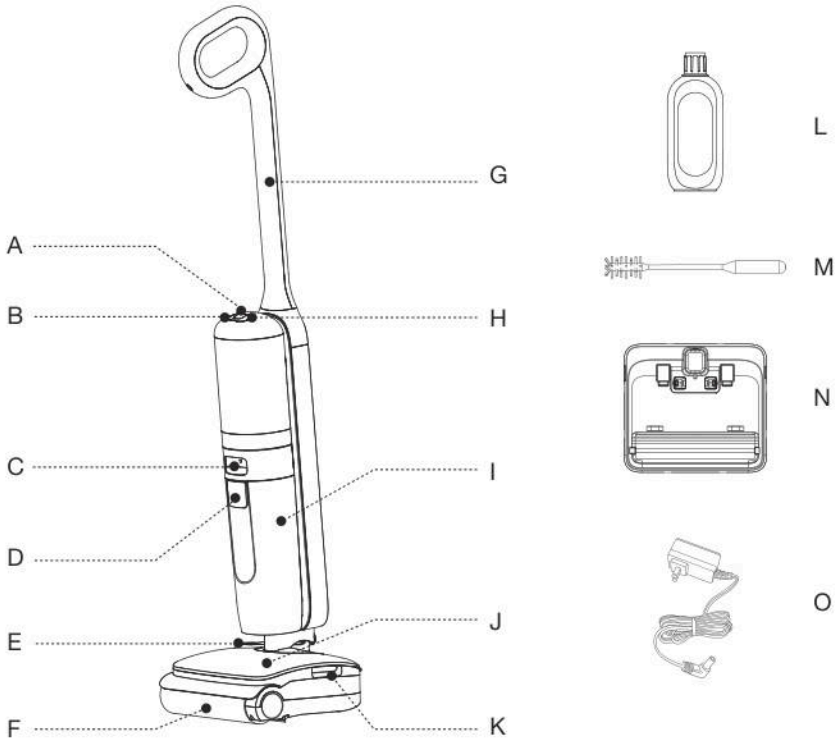
Утилизация

- Аккумулятор содержит вредные для окружающей среды материалы, поэтому его необходимо извлечь из прибора перед утилизацией.
- При извлечении аккумулятора прибор должен быть выключен.
- Аккумуляторы, зарядные устройства, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы для обеспечения экологически чистой переработки. Не сжигайте их, не бросайте в воду и не закапывайте в землю. Не утилизируйте аккумуляторы и зарядные устройства вместе с обычными бытовыми отходами!
- При контакте выделяемой из аккумулятора жидкости с кожей или одеждой немедленно промойте место соприкосновения водой, чтобы предотвратить раздражение, и обратитесь за медицинской помощью.

Обзор

Примечание.

По ссылке вы помете приобрести конкретные аксессуары и функции устройства.



A. Кнопка самоочистки

B. Переключатель режимов

C. Кнопка отсоединения резервуара для грязной воды

D. Ручка резервуара для грязной воды

E. Отверстие для чистой воды

F. Роликовая щетка

G. Труба

H. Включение/выключение

I. Резервуар для грязной воды

J. Резервуар для чистой воды

K. Кнопка отсоединения резервуара для чистой воды

L. Дезодорирующее и моющее средство

M. Инструмент для очистки

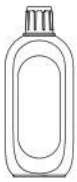
N. Зарядная станция

O. Адаптер

Аксессуары

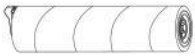
Примечание.

Ассортимент аксессуаров может меняться в зависимости от рынка. Дополнительные аксессуары можно приобрести на сайте **www.tineco.com** или **store.tineco.com**.



Дезодорирующее и моющее средство

Удаляет грязь, жир, въевшуюся пыль и застарелые пятна с большинства твердых поверхностей, таких как плитка, мрамор, деревянные полы с защитным слоем и пр.
Всегда используйте средство Tineco для своего прибора.
На один полный резервуар чистой воды добавляйте один колпачок средства.



Роликовая щетка

Мягкую роликовую щетку со щетиной можно использовать одновременно для сухой и влажной уборки. Она легко очищается при самоочистке.



Сухой фильтр

Сухой фильтр и сетчатый фильтр отсеивают крупные частицы и мусор, что обеспечивает долговечность устройства.

* Перед использованием устанавливайте сухой фильтр, иначе это может привести к слабой мощности всасывания.
* Замена каждые шесть месяцев.



Инструмент для очистки

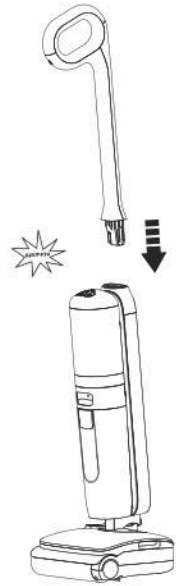
Щетка для очистки резервуара для грязной воды, отсек для щетки и отверстия.
На одном конце инструмента расположена щетка для удаления загрязнений на роликовой щетке и резервуаре для грязной воды.

Сборка

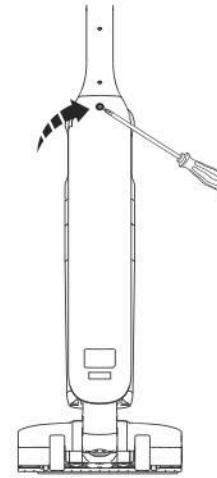
Алгоритм сборки/разборки

Примечание.

Инструкции по установке щетки и резервуара для воды см. в разделах «Эксплуатация» и «Обслуживание».



Чтобы установить ручку, вставьте ее в корпус устройства до щелчка.



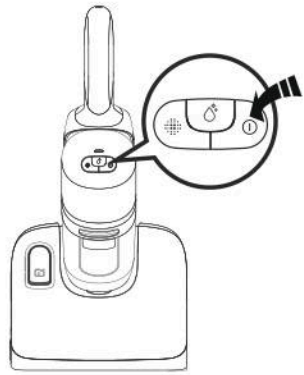
При необходимости убрать ручку нажмите на пружину, чтобы отсоединить ручку с помощью инструмента (например отвертки) и снять ее с корпуса устройства.

Эксплуатация

Подготовка к использованию

Перед первым использованием заряжайте устройство в течение около 5 ч (подробнее см. «Инструкции по зарядке»).

* На основе результатов лабораторных испытаний Tineco. Температура в лаборатории: 4 °C ~ 40 °C.



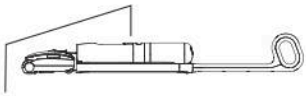
Кнопка меню

Кнопка переключения режимов

Кнопка самоочистки

Кнопка включения/выключения

Нажмите на кнопку ⏻, и устройство начнет работу в режиме по умолчанию. Нажмите на нее еще раз, чтобы выключить прибор. Для переключения между режимами Нормальный и MAX нажмите на кнопку .

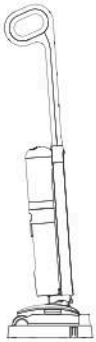


Чтобы выполнить уборку под кроватью и мебелью, сначала поместите устройство горизонтально.



Прекращение работы Возобновление работы

Устройство прекращает работу в вертикальном положении и возобновляет работу при наклоне.



После использования поместите устройство вертикально на зарядную базу.

Примечание.

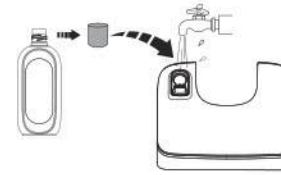
- Не всасывайте вспененные жидкости.
- Чтобы обеспечить всасывание оставшейся на поверхности воды, устройство отключится через 3 секунды после выключения электропитания.

RU

Наполнение резервуара для чистой воды



Возьмитесь за углубление и извлеките резервуар для чистой воды, потянув его вверх.



Откройте крышку резервуара и наполните его водопроводной водой. В случае необходимости тщательной очистки добавьте один колпачок средства в резервуар для чистой воды и плотно закройте крышку.

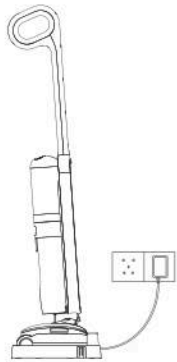
Примечание.

Используйте воду температуры только до 60 °C. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГОРЯЧУЮ ВОДУ. Рекомендовано использовать только моющее средство Tineco.



Вставьте резервуар обратно в корпус устройства. При правильной установке раздастся щелчок.

Инструкции по зарядке



Подготовка к зарядке: Подключите адаптер к розетке электропитания. Подключите внешний кабель для зарядки.

1. Для зарядки устройства подсоедините внешний зарядный кабель к зарядной станции и подключите его к розетке.
2. Чтобы избежать риска спотыкания, во время зарядки помещайте устройство на зарядную станцию рядом со стеной.

⚠ Предупреждение.

- Заряжайте устройство только с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки Tineco.
- При длительном неиспользовании устройство необходимо заряжать раз в 3 месяца в целях обеспечения оптимальной производительности. Полная зарядка может потребовать около 5 ч.
- Храните устройство в сухом помещении. Не подвергайте устройство воздействию солнечного света или отрицательных температур. Рекомендуемый температурный диапазон: 4 °C ~ 40 °C.

Время работы

- Время работы составляет 40 минут.
- Расчетные данные о времени работы получены лабораторией Tineco.

Время зарядки

- Полная зарядка занимает около 5 ч.
- Расчетные данные получены лабораторией Tineco при температуре окружающей среды от 4 °C до 40 °C.

Индикатор

Во время использования



Мигает красным цветом: низкий заряд.



Мигает зеленым цветом: устройство работает в режиме Max.

Постоянно горит зеленым цветом: устройство работает в Нормальном режиме.

Выключено: нет питания или неисправность аккумулятора.

Постоянно горит красным цветом: роликовая щетка засорена или резервуар для грязной воды заполнен.

Во время зарядки



Мигает зеленым цветом: зарядка.

Аккумулятор полностью заряжен

В течение 5 минут после полной зарядки: постоянно горит зеленым цветом.

По истечении 5 минут: световой индикатор выключается.

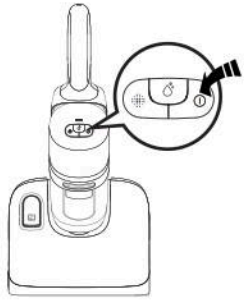
Обслуживание

Примечание.

- Для оптимальной производительности и предотвращения запахов всегда **полностью очищайте** и **высушивайте** емкость для грязной воды, поплавок, фильтры, роликовую щетку, крышку роликовой щетки после каждого использования.
- Убедитесь, что каждый элемент установлен правильно; в противном случае корректная работа прибора будет невозможна.
- После технического обслуживания поместите устройство вертикально на зарядную станцию. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и храните его в сухом помещении.

RU

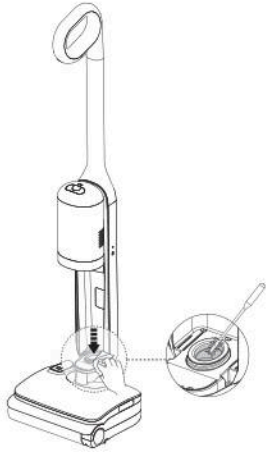
Основной корпус



Для снижения риска травм отключайте устройство перед проведением технического обслуживания.



Для очистки поверхности используйте ткань с нейтральным моющим средством. Ткань должна быть сухой, чтобы предотвратить попадание воды в устройство.



Извлеките резервуар для грязной воды и, чтобы предотвратить засоры, очистите отверстие для грязной воды с помощью влажной ткани или инструмента для очистки.

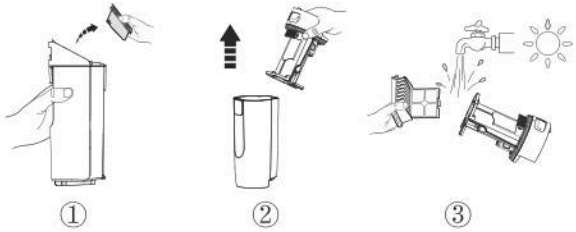
Резервуар для грязной воды



- Когда грязная вода достигнет отметки Max, поплавок закроет отверстие в резервуаре для грязной воды, и прозвучит громкий звуковой сигнал, указывающий на необходимость выключить устройство.
- Поднимите крышку резервуара, чтобы опорожнить резервуар для грязной воды. Используйте инструмент для очистки, чтобы удалить оставшийся мусор. Промойте внутреннюю часть резервуара для грязной воды и вставьте его обратно в корпус устройства.

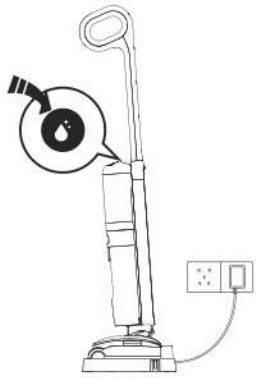
RU

Сухой фильтр и поплавок



- Извлеките сухой фильтр, потянув его вверх за углубления с каждой стороны. Затем извлеките поплавок. Прежде чем вставлять элементы обратно в крышку резервуара для грязной воды, промойте их под проточной водой и дайте им полностью высохнуть.

Самоочищающаяся роликовая щетка



1. После использования поместите устройство на зарядную станцию, а затем нажмите на кнопку самоочистки, чтобы начать эту операцию.
2. После завершения цикла начнется зарядка устройства.

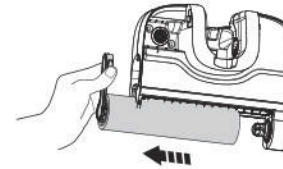
Примечание.

- Убедитесь, что устройство подключено к электросети.
- Перед циклом самоочистки очистите резервуар для грязной воды и убедитесь, что уровень воды в резервуаре для чистой воды $>$ 40%.

Роликовая щетка



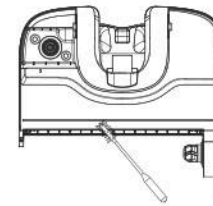
Возьмитесь за углубление и извлеките резервуар для чистой воды из корпуса устройства, потянув резервуар вверх.



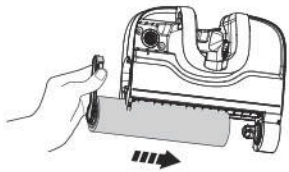
Снимите роликовую щетку, взявшись за выступающий элемент роликовой щетки и вытянув его.



С помощью инструмента для очистки удалите волосы и мусор, скопившиеся вокруг щетки, а затем промойте водой щетку и заднюю поверхность резервуара для чистой воды. Дайте им полностью высохнуть перед установкой на место.



При помощи устройства для очистки удалите волосы и мусор из отсека для роликовой щетки и отверстия.



Установите роликовую щетку, вставив ее сначала в правую часть насадки, а затем нажмите на выступающий элемент для фиксации.



Вставьте резервуар обратно в корпус устройства. При правильной установке раздастся щелчок.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не включается	Автозащита при перегреве	Охладите устройство и перезапустите его
	Грязная вода в резервуаре для грязной воды достигла отметки MAX	Вылейте грязную воду и установите резервуар для грязной воды на место
Слабая мощность всасывания	Сухой фильтр не установлен или загрязнен	Установите сухой фильтр или очистите его и дайте ему полностью высохнуть
Устройство не заряжается	Несовместимый адаптер	Воспользуйтесь оригинальным адаптером
	Адаптер установлен неправильно	Заново установите адаптер правильно
Индикатор горит красным цветом	Роликовая щетка заблокирована	Устраните засорение
	Грязная вода в резервуаре для грязной воды достигла отметки MAX	Вылейте грязную воду и установите резервуар для грязной воды на место
Индикатор мигает красным цветом	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите устройство или перезапустите его
Индикатор выключен во время эксплуатации	Перегрев или неисправность аккумулятора	Охладите устройство и перезапустите его

Примечание.

Если в приведенных выше инструкциях отсутствует решение для устранения проблемы, посетите наш сайт **www.tineco.com**, чтобы получить дальнейшую помощь.

Гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА

- Распространяется только на те устройства, которые приобретаются у авторизованных розничных продавцов Tineco.
- Обязательно соблюдение требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, и дополнительных условий, изложенных ниже.
- Данная гарантия регулируется и толкуется в соответствии с законодательством страны, где была совершена покупка. Мы предоставляем гарантию на 2 года или гарантийный срок, предусмотренный применимым местным законодательством, в зависимости от того, какой срок больше.

RU

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

- На ваш прибор Tineco распространяется гарантия сроком 2 года на оригинальные дефекты материала и изготовления, обнаруженные при использовании в личных бытовых целях согласно руководству по эксплуатации Tineco. На электрические аксессуары и приобретаемый отдельно аккумулятор гарантия составляет 1 год.
- В рамках данной гарантии мы предоставляем без каких-либо дополнительных затрат для вас все детали и работу специалистов, необходимые для обеспечения надлежащего эксплуатационного состояния вашего прибора в течение гарантийного срока.
- Настоящая гарантия действует только в том случае, если прибор используется в той стране, в которой он был продан.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

Tineco не несет ответственности за расходы, ущерб или ремонт при следующих условиях:

- приобретение приборов у неавторизованного дилера;
- небрежная эксплуатация или обращение, неправильное использование, нарушения режима эксплуатации и/или отсутствие технического обслуживания, использование без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации Tineco;
- использование прибора за рамками обычных бытовых целей (например, в коммерческих помещениях или в целях аренды; в строительно-ремонтных работах);
- использование деталей без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации Tineco;
- использование деталей и аксессуаров, которые не были произведены или рекомендованы Tineco;
- внешние факторы, не связанные с качеством изделия и его использованием, такие как погода, модификации, аварии, перебои в электроснабжении, скачки напряжения или стихийные бедствия;
- ремонт или модификация, выполненные неавторизованными лицами или агентами;
- невыполнение очистки прибора от засорения и других опасных материалов;
- обычный износ, в том числе деталей, обычно подверженных износу (например, прозрачный контейнер, ремень, фильтр, HEPA-фильтр, роликовая щетка и кабель питания) (или в случае диагностики внешних повреждений или нарушения режима эксплуатации), повреждение коврового или напольного покрытия из-за использования прибора без соблюдения инструкций производителя или продолжения работы с роликовой щеткой в случаях, когда требуется ее отключение;
- сокращение времени разряда аккумулятора в связи со сроком его службы или использованием.

ОГРАНИЧЕНИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

- Любые подразумеваемые гарантии в отношении вашего прибора, в том числе включая гарантию товарной пригодности и гарантию пригодности для определенной цели, ограничены сроком действия настоящей гарантии.
- Действие гарантии распространяется только на первоначального владельца и оригинальный аккумулятор, а также не подлежит передаче.
- Данная ограниченная гарантия дает вам определенные юридические права. В зависимости от региона у вас также могут быть другие права.
- Гарантии производителя могут применяться не во всех случаях с учетом таких факторов, как использование изделия, место приобретения изделия или продавец изделия. Внимательно ознакомьтесь с гарантией и обратитесь к производителю, если у вас есть какие-либо вопросы.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед обращением в Авторизованный сервисный центр. При обращении в Авторизованный сервисный центр необходимо определить тип неисправности и серийный номер изделия. Серийный номер расположен на корпусе изделия (см. на задней панели устройства).



Подача претензий. Сохраните документ, подтверждающий покупку. Чтобы подать претензию по нашей ограниченной гарантии, вам необходимо предоставить серийный номер и оригинал квитанции о покупке с указанием даты покупки и номера заказа. Все работы будут выполняться компанией Tineco или ее авторизованным агентом. При замене любых неисправных деталей они становятся собственностью Tineco. Обслуживание по данной гарантии не продлевает срок ее действия.

Информация об авторизованных сервисных центрах приведена в гарантийном талоне.

Изготовитель:
«Тинэко Интелиджент Текнолоджи Ко., Лтд.»
Адрес изготовителя:
No.108, Шиху ВэстРоуд, Учжун Дистрикт, Сучжоу Сити, Китай

TR

İÇİNDEKİLER

Önemli Güvenlik Talimatları 75

Teknik Özellikler 79

Genel Bakış 80

Aksesuarlar 81

Montaj 82

Kullanma 83

Bakım 86

Sorun Giderme 89

Garanti 90

Önemli Güvenlik Talimatları

BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ.
Sadece ev kullanımı içindir.

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere her zaman temel önlemlere uyulmalıdır:
BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUNUZ. Uyarı ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI – Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

1. Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve tehlikeleri anlamaları durumunda, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmadıklarında çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
2. Cihaz, kendilerine nezaret edilmedikçe veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
3. Yalnızca iç mekanlarda, vinil, fayans, sızdırmaz ahşap vb. halı kaplı olmayan zemin yüzeylerinde kullanın. Gevşek nesnelerin veya parça halıların kenarlarının üzerinden geçmemeye dikkat edin. Fırçayı durdurmak, erken kayış arızasına neden olabilir.
4. Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından kullanıldığında ve çocukların, evcil hayvanların veya bitkilerin yakınında kullanıldığında çok dikkatli olunmalıdır.
5. Sadece bu kılavuzda açıklandığı gibi kullanın. Sadece üreticinin önerilen aparatlarını kullanın.
6. Hasarlı bir kablo veya fiş ile kullanmayınız. Cihaz düşürüldüyse, hasar gördüyse, dışarıda bırakıldıysa, suya düştüyse veya gerektiği gibi çalışmıyorsa, bir servis merkezine götürün.
7. Şarj cihazı da dahil olmak üzere şarj cihazını ve şarj bağlantılarını ıslak elle.
8. Boşluklara herhangi bir nesne koymayın. Herhangi bir boşluğu kapatarak kullanmayın, toz, iplik, saç ve hava akışını azaltabilecek herhangi bir şey bulundurmayın.
9. Saçlarınızı, bol giysilerinizi, parmaklarınızı ve vücudunuzun her kısmını deliklerden ve hareketli parçalardan uzak tutun.
10. Merdivenlerde temizlik yaparken çok dikkatli olun.
11. Benzin gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları temizlemek için veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
12. Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya duman çıkaran hiçbir şeyi temizlemeyin.
13. Filtresiz kullanmayın.
14. Cihazın yanlışlıkla çalıştırılmasını önleyin. Cihazı kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Cihazı parmağınız düğmenin üzerindeyken taşımak veya cihazı çalışır vaziyette taşımak kazaya davetiye çıkarır.
15. Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya cihazı saklamadan önce daima cihazı kapatın. Alınan bu tür güvenlik önlemleri, cihazın yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.

16. Yalnızca Tineco tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür pil paketi için uygun olan bir şarj cihazı, başka bir pil paketi ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
17. Cihazları yalnızca özel olarak belirlenmiş Tineco pil paketleri ile kullanın. Diğer pil paketlerinin kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
18. Kötü kullanım durumlarında pilden sıvı çıkabilir, temastan kaçının. Yanlışlıkla temas olursa, suyla yıkayın. Sıvı göze temas ederse, tıbbi yardım alın. Pilden akan sıvı, tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
19. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış pil paketini veya cihazı kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış piller; yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olabilir.
20. Pil takımını veya cihazı ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C üzerinde sıcaklığa maruz bırakmak patlamaya neden olabilir.
21. Tüm şarj talimatlarını yerine getirin ve pil paketini veya cihazı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Uygun olmayan şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek pile zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
22. Sadece aynı yedek parçaları kullanan kalifiye bir onarım elemanına bakım yaptırın. Bu, ürünün güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
23. Bu cihaz, değiştirilemeyen pil hücreleri içerir. Kullanım ve bakım talimatlarında belirtilenler dışında cihazın veya pil paketinin üzerinde değişiklik yapmayın veya onarmaya çalışmayın.
24. Motorlu başlığı takmadan veya çıkarmadan önce her zaman cihazı kapatın.
25. Cihazı dışarıda veya arabanın içinde şarj etmeyin veya saklamayın. Pili yalnızca sıcaklığın 4°C üzerinde ve 40°C altında olduğu kuru bir kapalı alanda şarj edin, saklayın veya kullanın. Şarj cihazı sadece iç mekanda kullanım içindir.
26. Kireç, çimento, talaş, alçı tozu veya kül gibi ultra ince parçacıkları toplamak için kullanmayın.
27. Metalik çivi, cam parçaları, metal ataç veya toplu iğne gibi keskin nesneleri toplamak için kullanmayın.
28. Solvent, tahliye temizleyici, güçlü asitler veya güçlü alkali gibi tehlikeli madde ve kimyasalları toplamak için kullanmayın.
29. Cihaz aşırı ısınıyorsa, olağan dışı ses ve koku çıkarıyorsa, düşük emiş yapıyorsa veya elektrik kaçırıyorsa kullanmayı hemen bırakın.
30. Uzun süreli saklayacaksanız temizleyiciyi KAPATIN ve elektrik prizinden çıkarın.
31. Düşük emiş gücüne, motorun aşırı ısınmasına veya cihazın hizmet ömrünün azalmasına neden olabilecek olası tıkanmayı önlemek için her kullanımdan sonra Kirli Su Haznesini her zaman temizleyin.
32. Kullandıktan sonra uygun şekilde iç mekanlarda kuru bir yerde saklayın.
33. Cihazı durgun suya koymayın, daldırmayın veya su basmış alanları temizlemeye çalışmayın.
34. Bu kılavuzdaki tüm veriler ve teknik talimatlar, Tineco veya belirlenmiş üçüncü şahısların laboratuvar testlerinden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Şirket, nihai açıklamalar için tüm haklarını saklı tutar.
35. Cihazı temizlemeden veya muhafaza etmeden önce fiş prizden çıkarılmalıdır.
36. Cihaz besleme kablosunun üzerinden geçerse tehlike meydana gelebilir.
37. Su derinliği yüzeyden 5 mm'den fazla olduğunda cihazı kullanmayın.
38. Kablosundan çekmeyin veya taşımayın, kabloyu taşıyıcı olarak kullanmayın, kapıyı kablonun üzerine kapatmayın veya kabloyu keskin kenarların veya köşelerin etrafından çekmeyin. Cihazı kablonun üzerinden geçirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

39. Kablodan çekerek fişten çekmeyin. Çıkarmak için kablodan değil fişten tutun.
40. Yağmura maruz bırakmayın. Kapalı alanda muhafaza edin.
41. Cihazı fişe takılı halde bırakmayın. Kullanılmadığında ve bakım yapmadan önce fişi prizden çekin.
42. Fişten çekmeden önce tüm kumandaları kapatın.

Kullanım Aralığı

1. Kablosuz sert yüzey temizleyici vinil, fayans, sızdırmaz ahşap vb. gibi iç mekan sert zeminlerinde kullanılmalıdır. Pürüzlü bir yüzeyde kullanıldığında en iyi performansı alınmayabilir.
2. Gövde deformasyonunu önlemek için cihazınızı şömine veya ısıtıcı gibi ısı kaynaklarından uzak tutun.
3. Yukarıda açıklandığı gibi yanıcı veya parlayıcı sıvıları, ultra ince parçacıkları, keskin nesneleri, tehlikeli maddeleri, kimyasalları veya yanan veya dumanı tüten herhangi bir şeyi toplamak için kullanmayın.

Temizlik Solüsyonu Hakkında

1. UYARI – Yangın ve Elektrik Çarpma Riskini Azaltmak için – Sadece bu cihazla kullanılmak üzere hazırlanmış Tineco temizlik solüsyonunu kullanın.
2. Motora çok miktarda temizleme solüsyonu girmesi cihaza zarar verebilir.
3. Kullanım bölümünde anlatıldığı gibi solüsyon ekleyin. Verilen temizleme solüsyonunu kullanmanızı öneririz. Ürünü asidik, alkali solüsyon veya çevreye zararlı herhangi bir madde ile birlikte kullanmayınız.
4. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Göz ve cilt ile temasından kaçınınız, aksi durumda bol su ile yıkayınız. Tahriş devam ederse, tıbbi yardım alın. Ürün yutulursa tıbbi yardım alın.
5. Kirli su ve solüsyonun imhası yerel çevre düzenlemelerine uygun olmalıdır.

Cihaz Hakkında

1. Çalıştırma ve temizleme talimatlarında belirtilenler dışında cihazda değişiklik yapmayın veya onarmaya çalışmayın.
2. Cihazı Tineco adaptörüyle şarj edin. Giriş Voltajı: AC 100-240 V. Hem yüksek hem de düşük voltajlar adaptöre ve cihaza zarar verebilir, hatta kullanıcı için tehlike oluşturabilir.
3. Merdivenlerde temizlik yaparken çok dikkatli olun.
4. Cihazı kaldırmadan veya taşımadan önce Güç Düğmesinin KAPALI konumda olduğundan emin olun. Kirli suyun motora girmesini önlemek için cihazı yere yatırmayın veya eğmeyin.
5. Hatayla takılmasını önlemek için lütfen cihazı şarj ünitesine koyun.
6. Kullanmadan önce her zaman Kirli Su Haznesini ve Temiz Su Haznesini düzgün şekilde takın.
7. Kısa devre nedeniyle yangın veya yaralanma riskini önlemek için cihazın veya şarj cihazının ıslanmasına izin vermeyin.
8. UYARI: Bataryayı şarj etmek için sadece bu cihazla birlikte verilen ayrılabilir güç kaynağını kullanın.

Semboller:

	Kullanım kılavuzunu okuyun
	Sınıf II
	Kısa devreye dayanıklı güvenlik izolasyon transformatörü
	Anahtarlama modlu güç kaynağı
	Yalnız iç mekanda kullanım için
⎓	Doğru akım
~	Alternatif akım

TR

Teknik Özellikler

Ürün (Cihaz)	iFLOOR Y3 STRETCH SERİSİ
AC Girişi	100-240 V~
Voltaj	25,2 V⎓ 2500 mAh Lion
Nominal Güç	170 W
Çalışma Süresi	~ 40 dk
Şarj Süresi	5 saat
Su Akış Oranı	15-50 ml/dk
TSH Kapasitesi	1,0 L
KSH Kapasitesi	0,8 L
Su geçirmez	IPX4

*Tahmini çalışma zamanı verileri Tineco Laboratuvarından alınmıştır.

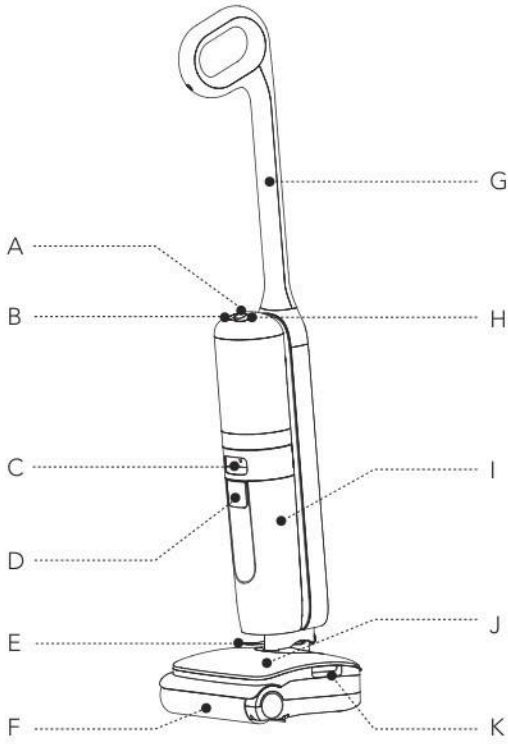
TR

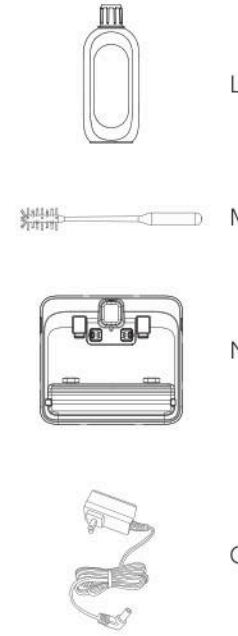
İmha etme

- Pil çevreye zararlı maddeler içerir ve imha edilmeden önce cihazdan çıkarılması gerekir.
- Pil çıkartılırken cihaz kapatılmalıdır.
- Piller, şarj cihazları, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu geri dönüşüm için tasnif edilmelidir. Ateşe, suya veya toprağa atmayın. Pilleri ve şarj cihazlarını ev çöpüne atmayın!
- Pil sızıntısı cilde veya giysiye temas ederse, tahrişi önlemek için hemen suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.

Genel Bakış

Not:
Gerçek aksesuarlar ve ürün özellikleri için lütfen satın alma bağlantısına bakın.

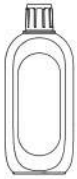




A. Kendi Kendini Temizleme Düğmesi
B. Mod Değiştirme
C. Kirli Su Haznesini Çıkarma Düğmesi
D. Kirli Su Haznesi Kulpu
E. Temiz Su Girişi
F. Fırça Silindiri
G. Boru
H. Güç Açma/Kapatma
I. Kirli Su Haznesi (KSH)
J. Temiz Su Haznesi (TSH)
K. Temiz Su Haznesi Serbest Bırakma
L. Koku Giderme ve Temizleme Solüsyonu
M. Temizleme Aleti
N. Şarj Yuvası
O. Adaptör

Aksesuarlar

Not:
Aksesuarlar pazarlar arasında değişiklik gösterebilir. Daha fazla aksesuara ihtiyacınız varsa lütfen **www.tineco.com** veya **store.tineco.com** adresine gidin.



Koku Giderme ve Temizleme Solüsyonu

Fayans, mermer, sızdırmaz parke zeminler ve daha birçok sert yüzey türünden kiri, pisliği, yağ ve zorlu lekeleri çıkarır.
Cihazınızda her zaman Tineco solüsyonu kullanın.
Her dolu temiz su deposuna bir şişe kapağı solüsyon ekleyin.



Fırça Silindiri

Kıllı yumuşak silindir başlık, aynı anda hem süpürmek hem de yıkamak için kullanılabilir. Kendi kendini temizleme fonksiyonu ile kolayca temizlenebilir.



Kuru Filtre

Kuru filtre ve filtre ağı, büyük parçacıkları ve birikintileri engelleyerek cihazın dayanıklılığını sağlayabilir.

* Lütfen kullanmadan önce kuru filtreyi takın, aksi takdirde zayıf emişe neden olabilir.
* Her 6 ayda bir değiştirin.



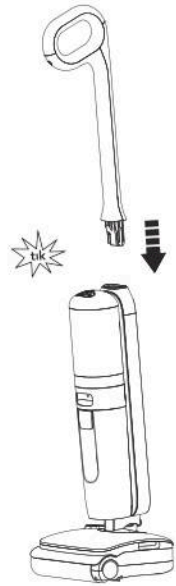
Temizleme Aleti

KSH'ni, fırça haznesini ve açıklığı temizlemek için komple fırça. Aletin ayrıca silindir ve KSH üzerindeki kiri ve çamuru çıkarmak için kıllı bir ucu vardır.

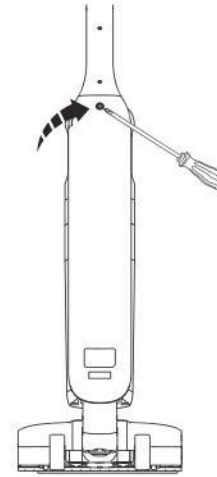
Montaj

Nasıl Monte Edilir/Demonte Edilir

Not:
Su deposu ve fırça montajı için lütfen "Kullanma" ve "Bakım" bölümlerine bakın.



Kulpu monte etmek için, "tık" sesi duyana kadar cihaza sokun.



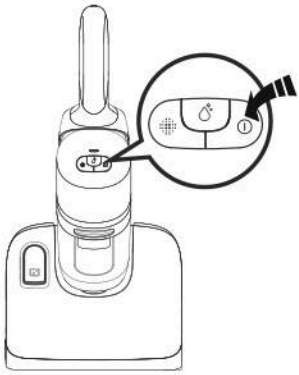
Kulpun demonte edilmesi gerektiğinde, bir aletle (tornavida gibi) kulpu serbest bırakmak için yaya bastırın ve serbest bırakılan kulpu cihazdan çıkarın.

Kullanma

Kullanıma Hazırlama

İlk kullanımdan önce lütfen cihazı yaklaşık 5 saat süreyle şarj edin (detaylar için "Şarj Talimatlarına" bakın).

* Tineco laboratuvar testlerinden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır.
  Laboratuvar sıcaklığı 4°C ~ 40°C.



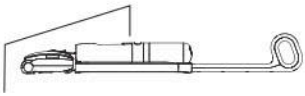
Menü Düğmesi

Mod değiştirme düğmesi

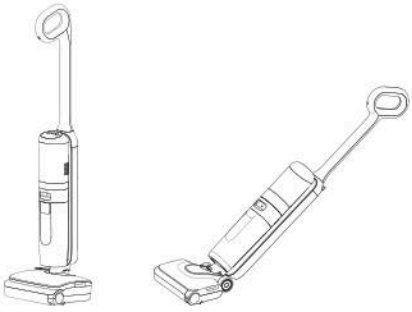
Kendi Kendini Temizleme Düğmesi

Güç Açma/Kapatma Düğmesi

⏻ düğmesine basın, cihaz varsayılan modda başlayacaktır. Cihazı kapatmak için tekrar basınız. düğmesine basarak Normal ve MAX modu arasında geçiş yapın.

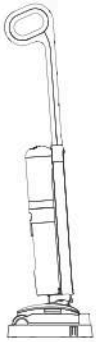


Yatak ve mobilyaların altını temizlemek için önce cihazı düz bir şekilde yatırın.



Çalışması Durur Çalışmaya Devam Eder

Cihaz dik konuma getirildiğinde çalışmayı durdurur, yatırdığınızda tekrar çalışmaya başlar.

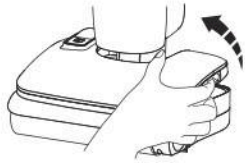


Kullandıktan sonra cihazı şarj ünitesine dik olarak yerleştirin.

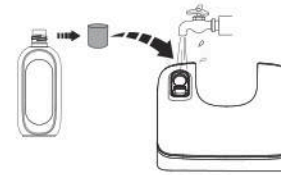
Not:

- Köpüklü sıvı emdirmeyin.
- Yüzeyde kalan suyu vakumlamak için, gücü kapatıldıktan sonra cihaz 3 saniye içinde kapanacaktır.

Temiz Su Haznesini Doldurma



Yuvaya parmağınızı sokun ve temiz su haznesini çıkarmak için yukarı çekin.



Haznenin kapağını açın ve musluk suyuyla doldurun. Derin temizlik gerektiğinde, TSH'ye bir şişe kapağı solüsyon ekleyin ve kapağı sıkıca kapatın.

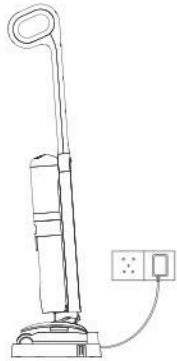
Not:

Yalnızca 60°C'nin altında sıcaklıkta su kullanın.
SICAK SU KULLANMAYIN.
Sadece Tineco solüsyonu tavsiye edilir.



Hazneyi tekrar cihaza yerleştirin. Doğru yapılırsa bir "tık" sesi duyarsınız.

Şarj Etme Talimatı



Şarj etme hazırlığı: Adaptörü elektrik prizine takın. Şarj etmek için harici şarj kablosunu takın.

1. Cihazı şarj etmek için harici şarj kablosunu şarj ünitesine bağlayın ve prize takın.
2. Takılma tehlikelerini önlemek için lütfen şarj sırasında cihazı bir duvarın yanındaki şarj ünitesine yerleştirin.

⚠ Uyarı:

- Cihazı yalnızca Tineco tarafından verilen şarj cihazıyla şarj edin.
- Uzun süre kullanılmadığında optimum performans için cihaz her 3 ayda bir şarj edilmelidir. Tam şarj yaklaşık 5 saat sürebilir.
- İç mekanda kuru bir yerde saklayın. Cihazı güneş ışığına veya dondurucu sıcaklıklara maruz bırakmayın. Önerilen sıcaklık aralığı: 4°C~40°C.

Çalışma süresi

- Çalışma süresi yaklaşık 40 dakikadır.
- Tahmini çalışma zamanı verileri Tineco Laboratuvarından alınmıştır.

Şarj Süresi

- Tam şarj yaklaşık 5 saat sürer.
- Tahmini veriler, Tineco Laboratuvarından 4°C ile 40°C arasında değişen ortam sıcaklıklarında kullanılarak elde edilmiştir.

Gösterge

Kullanırken



Yanıp sönen kırmızı ışık: düşük güç.



Yanıp sönen yeşil ışık: cihaz, Max Modunda çalışıyor.

Sabit yanan yeşil ışık: cihaz, Normal Modda çalışıyor.

Kapalı: güç yok veya pil arızası.

Sabit yanan kırmızı ışık: fırça silindirinde engelleme var veya KSH dolu.

Şarj Esnasında



Yanıp sönen yeşil ışık: şarj oluyor.

Tamamen Şarj Oldu

Tam şarjdan sonra 5 dakika boyunca: sabit yeşil ışık.

5 dakika sonra: ışık söner.

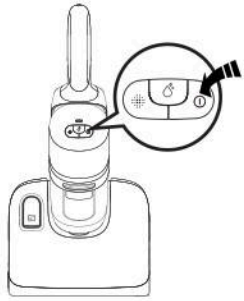
TR

Bakım

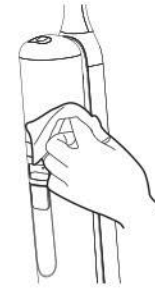
Not:

- Optimum performans almak ve kokuları önlemek için, her kullanımdan sonra **mutlaka** KSH, şamandıra, filtreler, fırça silindiri ve fırça silindiri kapağını **temizleyin** ve **kurulayın**.
- Lütfen her parçanın doğru takıldığından emin olun, aksi takdirde cihaz düzgün çalışmayabilir.
- Bakımdan sonra cihazı dikey olarak şarj ünitesine yerleştirin. Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve kuru bir yerde iç mekanda saklayın.

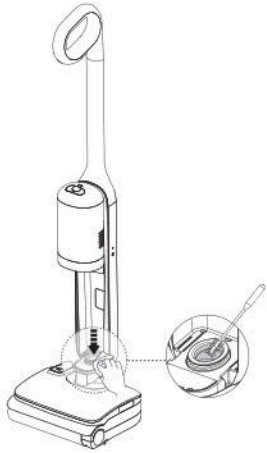
Ana Gövde



Yaralanma riskini azaltmak için bakım yapmadan önce kapatın.



Yüzeyi temizlemek için nötr bir deterjanla bez kullanın. Cihaza su girmesini önlemek için bez kuru olmalıdır.



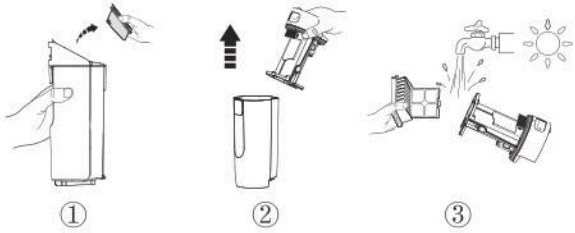
Kirli Su Haznesini çıkarın, tıkanmayı önlemek için kirli su girişini nemli bir bezle veya temizleme aletiyle temizleyin.

Kirli Su Haznesi



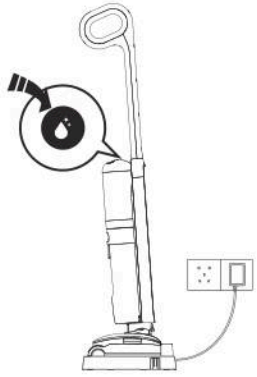
- Kirli su Max çizgisine ulaştığında şamandıra KSH'yi bloke eder ve cihazın kapanma zamanının geldiğini belirten tiz bir ses çıkarır.
- KSH'yi boşaltmak için hazne kapağını yukarı çekin. Kalan kalıntıları temizlemek için temizleme aletini kullanın. KSH'nin içini durulayın ve tekrar cihaza yerleştirin.

Kuru Filtre ve Şamandıra



- Kuru filtrenin her iki yanındaki girintili alanı kavrayın ve yukarı doğru çekin. Ardından şamandırayı çıkarın. Akan su altında durulayın. KSH'nin kapağıyla yeniden birleştirmeden önce tamamen kuru olmasını sağlayın.

Fırça Silindiri Kendi Kendini Temizleme

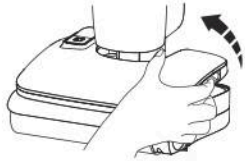


1. Cihazı kullandıktan sonra şarj ünitesine yerleştirin ve ardından kendi kendini temizleme düğmesine basarak işlemi başlatın.
2. Tamamlandığında cihaz şarj olmaya başlar.

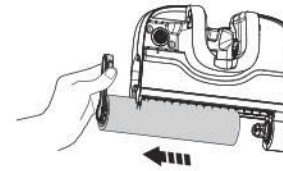
Not:

- Cihazın fişinin takılı olduğundan emin olun.
- Kendi kendini temizleme döngüsünden önce lütfen KSH'yi temizleyin ve TSH'deki su seviyesinin >%40 olduğundan emin olun.

Fırça Silindiri



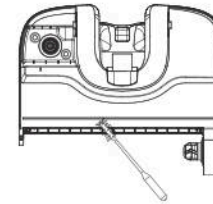
Yuvaya parmağınızı sokun ve temiz su haznesini cihazdan çıkarmak için yukarı çekin.



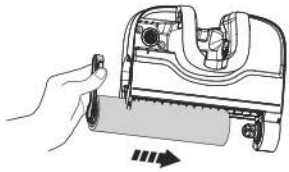
Fırça silindir tırnağını tutup dışarı çekerek fırça silindirini çıkarın.



Silindirin etrafına dolanan saçları ve birikintileri temizlemek için temizleme aletini kullanın ve silindiri ve TSH'nin arka tarafını suyla durulayın. Yeniden takmadan önce tamamen kurumalarını bekleyin.



Fırça silindiri bölmesindeki ve açıklıktaki saçları ve birikintileri temizleme aletiyle temizleyin.



Fırça silindirinin ucunu tutucunun sağ tarafına sokarak takın, ardından çekme tırnağını yerine kilitleyin.



Hazneyi tekrar cihaza yerleştirin. Doğru yapılırsa bir "tık" sesi duyarsınız.

Sorun Giderme

Problem	Olası neden	Solüsyon
Cihaz açılmıyor	Aşırı ısınmaya karşı otomatik koruma	Cihazın soğumasını bekleyin ve yeniden başlatın
	KSH'deki kirli su MAX çizgisine ulaştı	Kirli suyu boşaltın ve ardından KSH'yi yeniden takın
Zayıf emiş	Kuru filtre takılı değil veya kuru filtre kirli	Kuru filtreyi takın veya temizleyin ve tamamen kurumasını bekleyin
Cihaz şarj olmuyor	Uyumlu olmayan adaptör	Orijinal adaptörü kullanınız
	Adaptör doğru takılmamış	Adaptörü doğru şekilde yeniden takınız
Gösterge kırmızı yanıyor	Fırça silindiri engellenmiş	Tıkanıklıkları giderin
	KSH'deki kirli su MAX çizgisine ulaştı	Kirli suyu boşaltın ve ardından KSH'yi yeniden takın
Gösterge kırmızı yanıp sönüyor	Düşük pil	Cihazı şarj edin veya yeniden başlatın
Çalışırken gösterge yanmıyor	Pil aşırı ısınıyor veya arızalanmış	Cihazın soğumasını bekleyin ve yeniden başlatın

Not:
Yukarıdaki sorun giderme kılavuzu çözüm sağlamazsa, daha fazla destek için lütfen **www.tineco.com** web sitemizi ziyaret edin.

Garanti

2 YIL SINIRLI GARANTİ

- Yalnızca Tineco'nun yetkili satıcılarından yapılan satın almalar için geçerlidir.
- Bu kullanım kılavuzunda belirtilen gereksinimlere uyulmasına ve aşağıda belirtilen diğer koşullara tabidir.
- Bu garanti, satın alma işleminin gerçekleştiği ülkenin yasalarına tabidir ve bu yasalara göre yorumlanır. Geçerli yerel yasaların öngördüğü şekilde veya 2 yıl garantiden yüksek olan garanti süresini sağlıyoruz.

NELER GARANTİ KAPSAMINDADIR?

- Tineco cihazınız, Tineco Kullanım Kılavuzuna uygun olarak özel ev amaçları için kullanıldığında, orijinal malzeme ve işçilik hatalarına karşı 2 yıl garantilidir. Motorlu aksesuarlar ve ayrıca satın alınan pil 1 yıl garantilidir.
- Bu garanti, garanti süresi boyunca cihazınızın düzgün çalışır durumda olmasını sağlamak için gerekli tüm işçilik ve parçaları size hiçbir ek ücret ödemeden sağlar.
- Bu garanti, yalnızca cihazın satıldığı ülke sınırları içerisinde kullanılması durumunda geçerli olacaktır.

NELER GARANTİ KAPSAMINDA DEĞİLDİR?

Tineco, aşağıdakilerin bir sonucu olarak ortaya çıkan maliyet, hasar veya onarımlardan sorumlu olmayacaktır:

- Yetkili olmayan bir satıcıdan satın alınan cihazlar.
- Dikkatsiz kullanma veya taşıma, hatalı kullanım, kötüye kullanım ve/veya bakım eksikliği veya Tineco Kullanım Kılavuzuna uygun olmayan kullanım.
- Cihazın normal ev amaçları dışında kullanılması. (Ör. ticari veya kiralama amaçlı)
- Tineco Kullanım Kılavuzuna uygun olmayan parçaların kullanılması.
- Tineco tarafından üretilen veya önerilenler dışında parça ve aksesuarların kullanılması.
- Hava durumu, değişiklikler, kazalar, elektrik kesintileri, güç dalgalanmaları veya doğal afetler gibi ürün kalitesi ve kullanımıyla ilgisi olmayan dış etkenler.
- Yetkili olmayan kişiler veya aracılar tarafından gerçekleştirilen onarımlar veya değişiklikler.
- Cihazdaki tıkanıklıkları ve diğer tehlikeli maddeleri temizlememek.
- Toz haznesi, motor kayışı, filtre, HEPA filtre, fırça ve güç kablosu (veya harici hasar veya kötüye kullanım teşhis edilen bölge), üreticinin talimatlarına uygun olmayan kullanım sonucu halı ve/veya zeminde meydana gelen hasarlar, gerektiğinde cihazın kapatılmaması nedeniyle meydana gelen normal aşınma ve yıpranma.
- Pilin eskimesine veya kullanımına bağlı olarak pil deşarj süresinde azalma.

GARANTİ SINIRLAMALARI

- Satılabilirlik garantisi veya belirli bir amaca uygunluk garantisi dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere cihazınızla ilgili zımni garantiler, bu garantinin süresi ile sınırlıdır.
- Garanti kapsamı, yalnızca ilk sahibi ve orijinal pil için geçerlidir ve devredilemez.
- Bu sınırlı garanti size belirli yasal haklar sağlar. Bölgeye göre değişen başka haklarınız da olabilir.
- Ürünün kullanımı, ürünün nereden satın alındığı veya ürünü kimden satın aldığınız gibi faktörlere bağlı olarak üretici garantileri her durumda geçerli olmayabilir.
  Lütfen bu garanti belgesini dikkatlice inceleyin ve herhangi bir sorunuz varsa üretici ile iletişime geçin.

GARANTİ HİZMETİ

Kayıt: Satın aldıktan sonra, daha özel avantajlardan yararlanmak için resmi web sitemize (www.tineco.com) giriş yaparak veya QR kodunu tarayarak (sağa bakın) cihazınızı kaydetmenizi tavsiye ederiz. Kayıt olmak için lütfen seri numarasının tamamını girin (cihazın arkasında bulabilirsiniz).
Ürününüzü kaydetmemeniz garanti haklarınızı kısıtlamaz.



Nasıl Talep Edilir: Lütfen satın alma belgenizi saklayın. Sınırlı Garantimiz kapsamında herhangi bir talepte bulunmak için, üzerinde satın alma tarihi ve sipariş numarası bulunan seri numaranızı ve orijinal satın alma makbuzunu sunmanız gerekmektedir.
Tüm çalışmalar Tineco veya yetkili acentesi tarafından yapılacaktır.
Değiştirilen tüm kusurlu parçalar Tineco'nun malı olacaktır.
Bu garanti kapsamındaki servis, bu garantinin süresini uzatmamaktadır.

Uzman müşteri hizmetleri için
www.tineco.com
Tineco web sitesini ziyaret edin.

tineco

Live Easy.
Enjoy Life.

tinecoglobal

www.tineco.com